ԻՐ. ՏԱՐԻ ԹՒՔ 5994 — 3/16 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1905 — ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ — 17 ՇԱՊԱՆ 1323 — ԻՐ. ՏԱՐԻ ԹՒՔ 5994

درعلیه‌نده‌ده‌ﺳﻰ ﴿ آﻳﻠﻮﻟﻰ ﴾ ﴿ غزته‌ﺳﻰ ادارﻫﺴﻨﻪ

Նամակ կամ որ եւ է գրութիւն պէտք է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ԳՈԼԻՖ, Ղալաթիա, Քամանճո փողոց թիւ 3

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ. ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Գոյսոյ եւ գաւառներու համար	տարեկան	140 գր.
» » » »	վեցամսեայ	70 »
» » » »	եռամսեայ	40 »
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	40 Ֆր.
» » »	վեցամսեայ	20 »

Դրամի փոխարէն փոստայի փուլ կ'ընդունուի, 1 գրուշի փուլը 100 գրուշի հաշուով։
Տեղական Թղթատարի ծախքը բաժանորդաց կը վերցնէր

Ծանուցմանց համար պէտք է դիմել ուղղակի խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՋ ՈՒ ԶԱԽ

ԿԻԼԻԿԻԱՅՈՑ ՊԱՐՈՅԱՐԱՆՆԵՐԸ

Յունվարի հետ Կիլիկիոյ Ս. Կաթողիկոսը պաշտօնի անցած է, եւ յոյժ դժբախտ երկու վարժարաններու բացումը կը ծանուցուի կաթողիկոսական տեղոյն ենթական Թեմերէ։ Առաջինը՝ Այնթապի մէջ բացուեցաւ, մասնաւորապէս տեղւոյն ժողովրդեան նպաստներով, եւ, ինչպէս կը հաւատանք, պիտի կրնայ հոգալի մասնակցութեամբ ընդունիլ։ Երկրորդը Առաքելի վարժարանն է, եւ ելի կարելիւր կը թեմական հաստատութիւն մը, որուն բացումը նոյն ինքն Ս. Կաթողիկոսը կատարեց տեղւոյն քահանի մը օր առաջ։

Դիտելի է այս տարիս որ երկու վարժարաններուն ալ ջոգման մասին՝ Կիլիկիոյ թեմերուն ժողովուրդը ցոյց տուաւ անսակ մը համակրութիւն որ անհնազանդ էր իր բարքերէն՝ հանգուցեալ Մեծգերեցի Կաթողիկոսի պաշտօնավարութեան սկիզբէն ի վեր՝ երբ եկեղեցական գործը բոլորովին բարձի թեղի եղած էր։

Տարիներ ու տարիներ դպրոցի խօսք չեր եղած չատ թեմերու մէջ։ Արդէն բաւական թեւով դպրոցներ չկային, եւ եղածներն ալ հանգուցեալ Կաթողիկոսին համար ո եւ է նշանակութիւն չունէին։

Գլխաւոր բարիքը եղաւ նոյն ինքն Ս. Սահակ Կաթողիկոսը՝ որ պաշտօնի անցնելէն ի վեր չորսնամեայ տարիք չէր փոխցներ կրթութեան նշանակութիւնը հասկցնելու համար իր թեմականներուն, եւ միշտ կը խրատէ զանոնք որ իրենց եկեղեցիին չափ պատիւ պահեն նաեւ իրենց վարժարանը։

Ի հարկէ Ն. Ամենապատուութեան այս յորդորներուն արդիւնքն է որ գ'ոչ-նանենք այսօր, Այնթապի եւ Առաքելի վարժարաններուն բացումը լիլուակիլով։ Մինչեւոյն կիրակի առալ կը տարուի նաեւ ժառանգաւորաց վարժարանին բարեկարգութեան գործը։ Ն. Ամենապատուութեան հանգուցեալ ատեն։ Վերջին տարիներս ուսանողներու հոգեկան թեմով ուսանողներ առնուեր են վարժարան, եւ ուրիշներ ալ կ'ուզուին եղեր հետզհետէ։ Մինչ կարգ մը տարիներու տեսիլ մը պէտքն է որ առ ուժ մասամբ ամլուս թեմն կը դասապարտէ ժառանգաւորաց վարժարանին համար եղած ջանքերը։

Ցաւալի է սակայն որ Ս. Սահակ Կաթողիկոս այդ պէտքն ալ պիտի է լրացնէ մօտ առնէն, եւ մինչեւայ ընդ միչ կանոնաւոր ընթացքի մը մէջ մայրէ ժառանգաւորաց վարժարանը որ կաթողիկոսական Աթոռին համար ոսկեայ անկնջնչ է, եւ որուն չնորհիւ միայն կարելի պիտի ելլայ օր մը կաթողիկոսական թեմերու հովիւները հոգալ, առանց դուրսէն եկեղեցականի պէտք ունենալու։

* *

Բայց այս երկրորդ ջանքերը պէտք չէ որ այսպէս սահմանափակուին միայն մէկ երկու թեմի մէջ։ Կիլիկիոյ կաթողիկոսական Աթոռին բոլոր թեմերն ալ այդպէս դպրոցի եւ կրթութեան կը կարօտին։ Ս. Սահակ Կաթողիկոս ամէն բարեկամցուութիւն ու փափաք ունի այս մասին, բայց այդքանը չէ բաւեր. պէտք է որ ժողովուրդը նիւթապես օգնէի իրեն, ինչպես յոյսի է, կաթողիկոսական Աթոռը նոյն իսկ իր մասակարարութեան համար անհրաժեշտ եղող նիւթական միջոցներէն զրկուած է, ուր մնաց թեմերու վարժարաններուն բարելաւման օգնելը։

Վարժարաններու բարգաւաճումը միայն ու միայն թեմականներէն կախում ունի։ Եթէ իրենք չուզեցին, ուրիշ ոչ ոք կ'ուզեցի։ Եւ իրենք կրնան ուզեցիլ, որովհետեւ նիւթական այնքան ոչնչաչնչին վիճակի մը մէջ չեն գտնուիր եւ կարող է, եթէ փափաքին, իրենց վարժարանն ու եկեղեցին կարելի եղածին չափ փայլուն վիճակի մը մէջ պահել։

Մինչեւ այսօր՝ կ'ուզէին թէ կիլիկիոյ թեմականներուն հոգին կրթական գործին նկատմամբ ցոյց տրուած անտարբերութեան պատճառը ուրիշ բան չէ՝ այլ միայն կրթութեան կարեւորութիւնը զգացող կաթողիկոսի մը չգոյութիւնը։ Բայց անս այսօր իրենց կաթողիկոսը ոչպէս կրթական գործին բարիքները կը բացատրէ ամէն ոք։

ԱՐԱՄ ԱՆՏՈՆԵԱՆ

ԳՐԱԿԱՆ ԱՇԽԱՐՀԷՆ

ԷՄԻԼ ԶՈԼԱՅԻ ԳՈՐԾԸ

Սիէրի մէջ, Գ. Բօլ Գիւլա կ'ուսումնասիրէ Էմիլ Զոլայի գործը, անոր մահուան երրորդ տարեդարձին առթիւ։

Զոլայի մահուան երրորդ տարեդարձն է։ Ամէն ինչ ըսուած է Մեսանի վրայ, որ բազմաթիւ ուսումնասիրներ կ'երթան մահուան տարեդարձին օրը։ Նոր ամէն ինչ ըսուած է ոչ պատուանոն ու մեծ մարդուն վրայ, այլ՝ ոչ մանրմասն չրնան նակներու մէջ։ Բայց մասնագիրը նուազ հանդուսաւոր էր, որովհետեւ ոչ քաղաքակրթութիւնը միլոց չի ձգեր կարդալու գրական գործեր եւ մասնաւոր անոնց վրայ խօսիլ։ Աւելի ճշմարտանգութիւն մը կը թուի, երբ նկատի առնուի որ Զոլայի գործերը հարիւր հազար օրի՝ տիներով կը ապրեցնէին։ տարեկան այսպէս է։ Բուլինոնեան հեղինակին վրայ չէ եղած այն ուսումնասիրութիւնը զոր հարկ էր ընել։ Գրական դասատուն մը չէ հեթարկուած ան, եւ պէտք է ըսել որ ուրիշ ո եւ է մասնագիրէ ունելի դժուարութիւն կրնայ գտնուիլ։

Իր գիրքերէն երկու կամ երեք հատոր կարդալով չէ կարելի կարծիք մը յայտնել։ ամբողջ գործերը պէտք է կարդալ՝ սա երկու պատճառներուն համար։ նախ որ՝ իր գործը կարծուածէն աւելի ալաղան ու բարդ է։ յետոյ՝ ճշմարտապէս բարձր արժանիք մը ունի ան իր գործին ամբողջութեան մէջ։ Այն հեղինակներէն չէ որոնց արժէքը երբեմն կուգայ առաջ առդի մէջ։ փոխանակ իր գիրքերը խոստանելու մեկ գործի մէջ, քառասնիգ գործերու կամ երեսուն հազար էջերու մէջ տիտան է։ Իր քառասուն գիրքերուն մէջ միայն ի յայտ կուգայ հանճարի մարդը։

Այն տարն կարելի կ'ելլայ հասկնալ թէ այդ կարգով տեսիլներ (ր մէջ խոստացուած է անցնալ դարուն գրական, գիտական ու իմաստասիրական ձգտումները։ Այդ գրական գործը տարտրելու համար՝ տրուեսուագէտներու, գիտուններու եւ խորհողներու քանի մը սերունդներ իրարու յաջորդած են։ Այսպէս՝ Զոլա կրնայ նկատուիլ մասնագիտական ժառանգորդը երեք տարիներ ընտանիքներու, որոնք իրարու խառնուած են։

Մեսանի մէջ։ Մեկ կողմէ իրը նախնիներ ունեցած է Ալֆիէրա ազ Միւսէ եւ Վիքթոր Հիւգօ, միւս կողմէ Գալիզաց ու Ֆլ պէր, ինչպէս նաեւ Օգիւստ Գոնթ ու Թէն։ Զոլա այդ ամէնէն կազմած է իր հանճարը։ Այդ ամէն հեղինակներէն բան մը փոխ առած է. բոմանիքներէն՝ քնարերգութիւնն ու մերթ չափազանցութիւնները. ընտանեաներէն՝ վաստակաւոր ճշդութիւնը եւ հիմնալի մտազատութիւնը. գիտնականներէն՝ վերլուծման մեթոդը, ինչպէս նաեւ ունոց վարդապետութիւնը՝ հիմնուած գիտութեան եւ փորձառութեան ճշդիւ ասոնցներուն վրայ։

Սիզդան մարդ հիացումով կը գրաւուի անոր քառասուն թաղար հատորներուն առջեւ, որոնց յորդանք մը ղղալով ամբողջ մարդուն հանդէպ, որ կրցած է ի գլուխ հանել գրական հսկայ գործ մը՝ մեթոդի կանոնաւորութեամբ, արհամարհա՝ նախատինքներու դէմ։

Ֆրանսական գրականութեան մէջ ոմանք հրալուի ճիգը կատարած է Զոլա։ Ուրիշ վիպագիրներու ոչ որ չափ բեղուն արտադրութիւն մը ունեցան, բայց իրենց ալեսաւութիւնները մեկուսացուցին, առանձնացի կապով մը միացուած իրարու։ Ոմանք ինչպէս Տիւմա հայր, անխարդարար իրենց նիւթերը առին ամէն դարէ, հրաշագործում եւ քմայքա երեւակայութեան մը հմայանքն կերպարանափոխ ընելով զայն։ Ուրիշներ ամէն դրական տեսակներէն։ Զոլա արուեստի գործին մէջ՝ ոչ մէկ հեղինակ անոր չափ ունեցաւ կազմակերպութեան ոգի եւ արամաբանական մեծութիւն։ Գալիզաց իսկ ի վերջոյ գտաւ այն ընդհանուր խորագիրը, որուն տակ կը համախմբուին իր գործերը։

Թէեւ վերլուծական մեթոդով հաւատարմութեան նկարագրել ընկերային ամէն դասակարգ, միլիոնատէր ու աղքատութիւն, կեանքը ընդգրկել իր բոլոր ալիկ ու գէշ կողմերով, իր բանտանդնութիւններով եւ ազատութիւններով. վերլուծելու իրականութիւնները. ինչպէս իրականն կեանքին չափ ալաղան ու հիմնաւոր գրական գործ մը արտադրել, անա Զոլայի ըսած գրական փորձը։

Զոլա կը մեկդարուի մարդկային ցաւ բնազդները։ գէշ ու գաղնիի կողմերը միայն նկարագրած ըլլալուն համար։ Բարեբախտաբար, հարեւանցի ու անիշդ է այս գնահատումը։ Զոլա նկարագրած է նաեւ մարդկային անչահեղնիր, անիրեն ու ազնիւ զգացումներն ալ։ Գէշ կիրքերու եւ չարութեանց հանդէպ ազնիւ կիրքերն ու գեղեցիկ գործերն ալ ի վեր հանած է։ Սակայն առանձիններ ամէնէն աւելի չառ կը դանուին իր գործին մէջ. ինչպէս է իրականութիւնը։

(Մնացեալը յաջորդով)

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐՁԱԳԱՆԳ

Նորաձեւութիւն եւ առողջապահութիւն. —Կանացի այշրասիրութիւնը. — Մանր սեղանի մրջոց մը.— Վիրաբուժական զարմանալի գործողութիւն մը. — Ժառանգարդ կասուցեր։

Ամերիկայի մէջ այս տարուան նորութիւնը կը պահանջէ որ բոլոր կիներ նուրբ մէջք մը ունենան։ Այսպէս որոշած են ամերիկացի նորաձեւները (մոտիթ)։ Այդպիսու, անոնք դատարան մը բրած են այդ մասին, ուր չէ ընդունուած ա՛յ մէկ այլ օրագրոյ։ Կին լրագրներու միջոցաւ կարելի եղած է իմանալ որ դատարանի մէջ արուած բացատրութիւնները։ Հոն ամէն միջոցներ քննուած են կանանց մէջքին պարապարիլ նրբութիւնը ձեռք բերելու համար։ Ամերիկայի գլխաւոր որոշումները ալեքսաւոր են։ Այն կիները որ կ'ուզեն բարակ մէջք ունենալ, նախ պարտի կոշիկներէ պատրաստել եւ ա՛յ թէ կռնակի վրայ։ յետոյ վզերնուն ու կռնակին տակ բարձ մը դնելու են, եւ ա՛յ թէ իրենց գլխուն ներքեւ։ Այս պատուերները դիւրաւ գործադրելի բաներ են. բայց կը մնայ գիտնալ թէ ազդեցիկ ալ են միւնոյն տարն։

* *

Կէն մը ա՛ր քան ժամանակի կորստ ա՛ն ունենայ հայրիկին մէջ նայելով։ Եղան հարցում մը, որուն կը պատասխանէ հմտերատար վիճակագիր մը։ Վեց տարեկանէն սկսելով մինչեւ տասը տարեկան՝ ազջիկ մը օրական եօթը վայրկեան կ'անցնէ հայրիկին առջեւ։ Տասնէն տասնհինգ տարեկան՝ մէկ քառորդ ժամ. տասնհինգէն քսան տարեկան՝ կէս ժամ։ Քսան տարեկանէն վեր՝ կիներուն մեծ մասը օրը ժամ մը կը վատնէ հայրիկին առջեւ։ Վերջապէս անդին՝ հոգնածէպ է որ կին մը տասը վայրկեանէն աւելի անցնէ հայրիկին հանդէպ։ Մինչեն հաշուով, կին մը, իր բովանդակ կեանքին մէջ, տասը տարի կ'անցնէ հայրիկին առջեւ։ Հարցնելու թէ ասիրը մ'ըրքան ժամանակ կը վատնեն զէօսավարներուն մէջ։

* *

Գատարդի դաշտին վրայ ինկած մարդոց մահը ի՞նչպէս պէտք է տասնգել։ Ֆրանսայի Տէպէ. Իրար արագ եւ անվրիպ միլոց մը գտած ըլլալ կը թուի՝ մէ՛ւռն մեռած ըլլալը հաստատելու համար։ Ցնուրէսսորի ներարկում մը կ'ընէ մարմին տալէն։ Եթէ մարդը մեռած չէ՝ մարմինը դեղին գոյն մը պիտի առնէ քանի մը վայրկեանէն եւ ուշքին ալ զմբուխտի գոյն պիտի տանուն։ Ի գրած դրուած այս գիտական միջոցը անվրէպ է։

* *

Գալիցիայի մէջ վիրաբուժական հնագոյնագոյն գործողութիւն մը կատարուեցաւ Հիւսկ անուն մարդու մը վրայ, որ քանի մը չաթաթ առալ. հասած ջուրի մէջ ինկած էր։ Սրունքներէն մէկուն մարդը մարդը տրած էր։ Հակառակ բժիշկներու է գործ դրած ջանքերուն, կարելի չեղաւ բարձրանալ մը ձեռք բերել։ Խեղճ մարդուն կեանքը պահպանելու միակ ելք մը կը մնար, այն է մարդեղին մարմնի պատասխանալ։ Այն տանն դիմում եղաւ վիրաբուժական տասնչինգ բարեկամներուն, որոնք լսարերեան իրենց մէջ ոչ ոքի գտնել առ տասնչինգերորդ տանն տանիքի երկու կոր մարմ, որոնք վիրաբուժարանի գործարանի վրայ պատասխանեցան։ Գործողութիւնը մէկուկէս ժամ տեւեց, եւ տասնչինգ մարդոցմէ եւ ա՛յ մէկը մարեցաւ։ Բժիշկները կ'ըսեն թէ այդ պատասխանը լաւ լսելի արդիւնք մը ունեցած է։ Տասնչինգ բարեկամները, որոնք այդ տանն գիրքերու, եթէ երբեք ամուսնիք նասարան մը չեղեր տանիքի՝ անկումին առաջը առնելու համար։ բնաւ չէր հեռաւոր քովէն՝ որպէս զի վատնդ մը չպատահի։ Որբ տեսաւ որ բոլորովին ուշքի եկած, ուղիղ տանդին կը նեռաւեր եւ պարզ Բամիրքարտիին կը կանչեր պարտիին, գրկեց ու տարաւ զանի բարձրաւանդակին վրայ։ Հոն զանգուածի մը պէս ինկաւ պարտիին, ինքզինքը կորսնցուցած եւ չնչասպան։ Գրեթէ հինգ վայրկեան մեռաց այս վիճակին մէջ։ տակոյն Բամիրքարտին, իր յաղթանակին վրայ հպարտ, չէր դադրեր երգելէ ու պարելէ։ Սթանիսլաւ՝ պարտիին լսեց, յանկարծ ոտքի ելաւ, և հանգաստի իր տեղերուն, անխարժ ձայներ հանել սկսաւ. կարծես կ'ուզէր վերակտել իր ստամանի պարքերը։ Ամբոխին թեղ չտաւ եւ ներդաւթիւն խնդրեց։ բայց յաղթական Բամիրքարտին, անխոնջ դաւանելով ինքզինքը, կը շարունակեր դրգռել պարտիին։ մեր միկամաթիւնը հարկ եղաւ լանջնելու համար զանի։ Հակառակ մեր շաղալոն դավանանքներուն, կը խոստանայ Բամիրքարտին։ Մեր թեկնածուն, Բամիրքարտի՝ ոչ ոք ունի որ ասնեցաւ։ Մեկ խօսքով՝ իր կոյր կատաղութեան մէջ՝ դեռնոնը պիտի լիներ, եթէ երբեք ամուսնիք նասարան մը չեղեր տանիքի՝ անկումին առաջը առնելու համար։ բնաւ չէր հեռաւոր քովէն՝ որպէս զի վատնդ մը չպատահի։ Որբ տեսաւ որ բոլորովին ուշքի եկած, ուղիղ տանդին կը նեռաւեր եւ պարզ Բամիրքարտիին կը կանչեր պարտիին, դրկեց ու տարաւ զանի բարձրաւանդակին վրայ։ Հոն զանգուածի մը պէս ինկաւ պարտիին, ինքզինքը կորսնցուցած եւ չնչասպան։ Գրեթէ հինգ վայրկեան մեռաց այս վիճակին մէջ։ տակոյն Բամիրքարտին, իր յաղթանակին վրայ հպարտ, չէր դադրեր երգելէ ու պարելէ։ Սթանիսլաւ՝ պարտիին լսեց, յանկարծ ոտքի ելաւ, և հանգաստի իր տեղերուն, անխարժ ձայներ հանել սկսաւ. կարծես կ'ուզէր վերակտել իր ստամանի պարքերը։ Ամբոխին թեղ չտաւ եւ ներդաւթիւն խնդրեց։ բայց յաղթական Բամիրքարտին, անխոնջ դաւանելով ինքզինքը, կը շարունակեր դրգռել պարտիին։ մեր միկամաթիւնը հարկ եղաւ լանջնելու համար զանի։ Հակառակ մեր շաղալոն դավանանքներուն, կը խոստանայ Բամիրքարտիին։ Մեր թեկնածուն, Բամիրքարտի՝ ոչ ոք ունի որ ասնեցաւ։

Արտաքին Լուրեր

ՄԱՐՈՒԻ ԳՈՐԾԵՐ

«Թայմզ»ի խմբագրականը.— Գերմանիա եւ Ֆրանսա.—Գ. Տէլքասէ.— Կարծիքներ զանազան երկիրներու մէջ.— Սպանիոյ նախարարապետին յայտարարութիւնը։

Գրիւսել, 11 հ.գ.— Էնսէքաճեանց գրկէ կ'ըսէ.— «Թայմզ» այս առաւ հրատարակեց թերա չեմկան յօդուած մը միջազգային հանձնաժողովի գործերուն համար գրգռումներուն եւ Դերմանիոյ միջեւ եղած վէճերուն վրայ, եթէ կ'ուզուի որ Մարոքի գործերուն համար գումարուելիք Դեսանանարհուրդը լանգի բարեկամական կարգադրութեան մը, դեր ամէն ոք կը փափաքի։ Հոս արդէն երեւիլ յայտնեցին թէ մի՛ գուցէ Մարոքի միջադեպին վիճաբանութեանց վերաբերեալ նարէն պղտոր Բարիզի ու Պերլինի յարաբերութիւնները։ Արդ, այն եղանակով, որով թերդիր հիմա կը ներկայանայ, պէտք է թոյլ տալ որ Դերմանիոյ դրդիչ դերը սովորական պայմաններու մէջ կատարուի, վասն զի հակառակ պարպելոյն՝ նարէն երեւան պիտի գան տանջանաց գժտութիւններ։ Ֆրանսական լրագրերը, անշուշտ, իրաւունք ունեցան իրենց զգուշութիւնը յայտնել հանդէպ այն յայտարարութեանց զոր Գոն Պիւլով իշխանը ըրաւ Գասէ-Պասէի մէջ, սակայն, լաւ բան մը չէ սանելի առաջ երթալ եւ վեց ամիս առաջուան վիճաբանութեանց պահան գործածուած լեզուն վերստին ձեռք առնել, ինչ որ անպատասխանատուութիւն մը պիտի դարձնէ թէ՝ Դերմանիոյ եւ թէ Ֆրանսայի մէջ։ Սնալ մը էր նաեւ Ֆրանսական թերթի մը մէջ գտնուցի մը հրատարակութիւնը, որուն համաձայն Անգլիա բացարձակապէս ապահովցուցեր է Ֆրանսան թէ երբ հարկ ելլայ ամէն կերպով պիտի օգնէ Ֆրանսայի։ Ամէն ոք գիտէ թէ անդրանիգրանական օրէնքի համաձայնութիւնը Անգլիոյ վրայ կարդ մը բարոյական լանգաւորութիւններ կը դնէ Ֆրանսայի նկատմամբ։ Բրիտանական դիւանագիտութիւնը, եթէ բացարձակապէս այժմ ալ Ֆրանսական դիւանագիտութեան, Անգլիա բնականաբար պիտի մնայ իր գործնական ազդեցութիւնը ընդունելու Ֆրանսայի, այն օրը երբ որ եւ է տերութիւն ուզէ մանալ Լանգանի եւ Բարիզի միջեւ գոյացած համաձայնութեանց հիման։ Այդ դէպքին եւ ուզղակի տարբի մը միջեւ չատ զգալի տարբերութիւն մը կայ։ Անգլիա, երբ Դերմանիոյ եւ Ֆրանսայի միջեւ ընդհարում մը պատահի, կարելի է պիտի գործէ այնպես, ինչպես ցոյց կուտայ քիչ մը վերը լիլուած Ֆրանսական դիւանագիտ, տակոյն այդ պարագային մէջ եղածը սխալ մէջն է բացարձակապէս յայտարարելի եւ անշուշտ Լանգանի դանլիզ չէ տուած բացարձակ ապահովութիւնը, ինչպես կ'ըսուի։ Այդ տեսակ «յայտնութիւններ» դաղ, եւ ակնարկութիւնս այնքան տասնկոցաւ որ անկարելի եղաւ ուրիշ հնարաւոր երթալ։ Ընկերներուս թեխանձնի՝ կանգ տանել այդ անտպարին մէջ. հանանելու՝ ինձի պարտաւորիլ նրբութիւնը ձեռք բերելու համար։ Ամերկու գլխաւոր օրուանցները կատարեալ կը կարդէր տասերկու կասունները։ Զարս հազար քաղաքի կը հասնի ժառանգաւորութիւնը, որուն համար հնավանդաւոր ազգականները դառ բարին, բայց կասուններու փասարանը չանցաւ դառը, որով կասունները սիրաց ալ կարիկ գաւարին։

Արտաքին Լուրեր

«Թայմզ»ի խմբագրականը.— Գերմանիա եւ Ֆրանսա.—Գ. Տէլքասէ.— Կարծիքներ զանազան երկիրներու մէջ.— Սպանիոյ նախարարապետին յայտարարութիւնը։

Գրիւսել, 11 հ.գ.— Էնսէքաճեանց գրկէ կ'ըսէ.— «Թայմզ» այս առաւ հրատարակեց թերա չեմկան յօդուած մը միջազգային հանձնաժողովի գործերուն համար։ Ֆրանսայի եւ Դերմանիոյ միջեւ եղած վէճերուն վրայ, եթէ կ'ուզուի որ Մարոքի գործերուն համար գումարուելիք Դեսանանարհուրդը լանգի բարեկամական կարգադրութեան մը, դեր ամէն ոք կը փափաքի։ Հոս արդէն երեւիլ յայտնեցին թէ մի՛ գուցէ Մարոքի միջադեպին վիճաբանութեանց վերաբերեալ նարէն պղտոր Բարիզի ու Պերլինի յարաբերութիւնները։ Արդ, այն եղանակով, որով թերդիր հիմա կը ներկայանայ, պէտք է թոյլ տալ որ Դերմանիոյ դրդիչ դերը սովորական պայմաններու մէջ կատարուի, վասն զի հակառակ պարպելոյն՝ նարէն երեւան պիտի գան տանջանաց գժտութիւններ։ Ֆրանսական լրագրերը, անշուշտ, իրաւունք ունեցան իրենց զգուշութիւնը յայտնել հանդէպ այն յայտարարութեանց զոր Գոն Պիւլով իշխանը ըրաւ Գասէ-Պասէի մէջ, սակայն, լաւ բան մը չէ սանելի առաջ երթալ եւ վեց ամիս առաջուան վիճաբանութեանց պահան գործածուած լեզուն վերստին ձեռք առնել, ինչ որ անպատասխանատուութիւն մը պիտի դարձնէ թէ՝ Դերմանիոյ եւ թէ Ֆրանսայի մէջ։ Սնալ մը էր նաեւ Ֆրանսական թերթի մը մէջ գտնուցի մը հրատարակութիւնը, որուն համաձայն Անգլիա բացարձակապէս ապահովցուցեր է Ֆրանսան թէ երբ հարկ ելլայ ամէն կերպով պիտի օգնէ Ֆրանսայի։ Ամէն ոք գիտէ թէ անդրանիգրանական օրէնքի համաձայնութիւնը Անգլիոյ վրայ կարդ մը բարոյական լանգաւորութիւններ կը դնէ Ֆրանսայի նկատմամբ։ Բրիտանական դիւանագիտութիւնը, եթէ բացարձակապէս այժմ ալ Ֆրանսական դիւանագիտութեան, Անգլիա բնականաբար պիտի մնայ իր գործնական ազդեցութիւնը ընդունելու Ֆրանսայի, այն օրը երբ որ եւ է տերութիւն ուզէ մանալ Լանգանի եւ Բարիզի միջեւ գոյացած համաձայնութեանց հիման։ Այդ դէպքին եւ ուզղակի տարբի մը միջեւ չատ զգալի տարբերութիւն մը կայ։ Անգլիա, երբ Դերմանիոյ եւ Ֆրանսայի միջեւ ընդհարում մը պատահի, կարելի է պիտի գործէ այնպես, ինչպես ցոյց կուտայ քիչ մը վերը լիլուած Ֆրանսական դիւանագիտ, տակոյն այդ պարագային մէջ եղածը սխալ մէջն է բացարձակապէս յայտարարելի եւ անշուշտ Լանգանի դանլիզ չէ տուած բացարձակ ապահովութիւնը, ինչպես կ'ըսուի։ Այդ տեսակ «յայտնութիւններ» դաղ, եւ ակնարկութիւնս այնքան տասնկոցաւ որ անկարելի եղաւ ուրիշ հնարաւոր երթալ։ Ընկերներուս թեխանձնի՝ կանգ տանել այդ անտպարին մէջ. հանանելու՝ ինձի պարտաւորիլ նրբութիւնը ձեռք բերելու համար։ Ամերկու գլխաւոր օրուանցները կատարեալ կը կարդէր տասերկու կասունները։ Զարս հազար քաղաքի կը հասնի ժառանգաւորութիւնը, որուն համար հնավանդաւոր ազգականները դառ բարին, բայց կասուններու փասարանը չանցաւ դառը, որով կասունները սիրաց ալ կարիկ գաւարին։

Բարիզ.—Մարքեն հանանելու հանգամանքը առաջած է Գերլիոյի էր Թէթանկէն.—«Մարքենի լրագրներուն առաջ բերած ապացոյցներուն ալ լայտնացաւ, բայց կրնայ ըսուիլ թէ օրէ օր աւելի կը շեղուի, հակառակ այն ընթացքին որով կարեւորութիւն չեն տար հաղորդ լայտնութեանց, մանաւանդ անոր համար որ հոս կատարը պիտիլու բան մը չէ։ Դերմանիոյ կասավարական շրջանակներուն մէջ անհանգիստութիւն կը տիրէ այն պարագային համար թէ Անգլիա տակաւին ուզղակի կամ անուղղակի կերպով չէ հերքած Ֆրանսայի գործնական ազդեցութիւնը մը ընելու մասին ըսուածները։ Կասավարական եւ քաղաքական շրջանակներու մէջ անհանգիստութիւն կը պատճառէ Մարքենի լայտնութեանց ծանրակշիռ հանգամանքը։ Նաեւ հաւանական կը նկատուի որ այդ կարգի ուրիշ լայտնութիւններ ալ ելլան երբ տարիք ներկայանայ։ Ամէնէն աւելի անհանգիստութիւն պատճառող պարագան այն է թէ Դերմանիոյ եւ Ֆրանսայի միջեւ լայտնացած համաձայնութիւնը չէ լայնցած, անգլիական յարաբերութիւններուն աւելի ձգտելու են եւ ասուսանցերուն բարեկամութիւնը նրուազ ապահով է։

Լոնտոն.—Անգլիական մէկ քանի լրագիրներ նորէն կը խօսին Մարքենի լայտնութեանց վրայ։ Տէյլի Մէյլ, խօսելով Դերմանիոյ այն պահանջումէն վրայ թէ Անգլիոյ կասավարութիւնը բացատրու-

ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ Պ. ՏԷ ԼԷՍԷՊՍԻ

ՔԱՇՁԱԹՔԱՅԷՆ ՖՐԱՆՍԱ

ԲԱՄՔՅԱԹՔԱՅԻ ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՌՆԻՆՆԵՐՈՒՆ ԲԱՐԲԵՐԸ

Զբօսնելու համար, մեզ առաջարկեցին Բարիզի մէջ, գաղտփար մը կողմէ Բամիրքարտի՝ նշանաւոր պարտիին վրայ, որ հոն կը բնակէր։ Մեզի ցուցանելը հետաքրքրութիւնն արթնցնելով, մեր քով բերել ուզեցք զանի։ բայց ելլա՛ ամբոխ, ելլա՛ որանութեան պառնուս, մերժեց պարել եւ բնաւ կորնչութիւն չընծայեց մեր հրաւէրին։ Ի դուր փորձեցին հասկնել թէ տակոյ հանդիսակատարութեան եւ լրագրի պատկա մը պիտի ելլայ։ անկարելի եւ դաւ համարեց զանի։ Բարեբախտաբար, մեր արամադրութեան տակ օրի ուներինք, քանի մը դուռ քամելի փոխանակ։ Ամենայն դիպուածի՝ ոչ ոք ունի որ ասնեցաւ։

* *

Բայց այս երկրորդ ջանքերը պէտք չէ որ այսպէս սահմանափակուին միայն մէկ երկու թեմի մէջ։ Կիլիկիոյ կաթողիկոսական Աթոռին բոլոր թեմերն ալ այդպէս դպրոցի եւ կրթութեան կը կարօտին։ Ս. Սահակ Կաթողիկոս ամէն բարեկամցուութիւն ու փափաք ունի այս մասին, բայց այդքանը չէ բաւեր. պէտք է որ ժողովուրդը նիւթապես օգնէի իրեն, ինչպես յոյսի է, կաթողիկոսական Աթոռը նոյն իսկ իր մասակարարութեան համար անհրաժեշտ

ԶՈՒԼԻԿԻ ԹԱՆԴԱՐԱՆՆԵՐԸ

Բանաթարէսքէ մեկնելու լաւ քիչ մնաց հիւանդութիւն մը վար պիտի դնէր զիս։ Մեր ճամբորդութեան երկրորդ օրը դժնդակ լոգնութիւն կրեցինք։ Ճամբան չատ դէշ էր. քանի անգամ պիտի առապարեր բալիերս։ ի վերջ տրոյեր հեռաւոր երթալ։ Բանի մը ժամէն՝ չատ լոգնած զգալով ինքզինքս։ Բարինի մէջ կը լոգալի եւ սաստիկ ծարաւ մը ի՛ուներնար լոգնութեանս վրայ։ Զիւնը չէր մարեր ծարաւս, ինչպէսինաեւ ուրիշ հեղուկ մը. դժբախտաբար գետակ մը նշմարելով, քալելու հոն ուզղեցի՝ պեռքէն մղուած, և առանց խորհելու զօրեցած անհանգիստութեանս վրայ, առաջին չարժանս եղաւ կոորել սառը եւ բերանս առնել ոտ մը ջուր։ Ընդհանուր զզլոցի այդ լոռուն ընթացքիս վրայ։ ծարաւս անցաւ, բայց սառնամրդ սառութեան լոլորդեց պաղ սառաւ մը. ամբողջ մարմնովս կը դողայի։

Գիշերուան դովութիւնը աւելցաւ դանդ, եւ ակարութիւնս այնքան սառաւ որ անկարելի եղաւ ուրիշ հեռաւոր երթալ։ Ընկերներուս թեխանձնի՝ կանգ առնել այդ անտպարին մէջ. հանանելու՝ ինձի պարտաւորիլ նրբութիւնը ձեռք բերելու համար։ Ամերկու գլխաւոր օրուանցները կատարեալ կը կարդէր տասերկու կասունները։ Զարս հազար քաղաքի կը հասնի ժառանգաւորութիւնը, որուն համար հնավանդաւոր ազգականները դառ բարին, բայց կասուններու փասարանը չանցաւ դառը, որով կասունները սիրաց ալ կարիկ գաւարին։

Բարիզ.—Մարքեն հանանելու հանգամանքը առաջած է Գերլիոյի էր Թէթանկէն.—«Մարքենի լրագրներուն առաջ բերած ապացոյցներուն ալ լայտնացաւ, բայց կրնայ ըսուիլ թէ օրէ օր աւելի կը շեղուի, հակառակ այն ընթացքին որով կարեւորութիւն չեն տար հաղորդ լայտնութեանց, մանաւանդ անոր համար որ հոս կատարը պիտիլու բան մը չէ։ Դերմանիոյ կասավարական շրջանակներուն մէջ անհանգիստութիւն կը տիրէ այն պարագային համար թէ Անգլիա տակաւին ուզղակի կամ անուղղակի կերպով չէ հերքած Ֆրանսայի գործնական ազդեցութիւնը մը ընելու մասին ըսուածները։ Կասավարական եւ քաղաքական շրջանակներու մէջ անհանգիստութիւն կը պատճառէ Մարքենի լայտնութեանց ծանրակշիռ հանգամանքը։ Նաեւ հաւանական կը նկատուի որ այդ կարգի ուրիշ լայտնութիւններ ալ ելլան երբ տարիք ներկայանայ։ Ամէնէն աւելի անհանգիստութիւն պատճառող պարագան այն է թէ Դերմանիոյ եւ Ֆրանսայի միջեւ լայտնացած համաձայնութիւնը չէ լայնցած, անգլիական յարաբերութիւններուն աւելի ձգտելու են եւ ասուսանցերուն բարեկամութիւնը նրուազ ապահով է։

Լոնտոն.—Անգլիական մէկ քանի լրագիրներ նորէ

թիւններ առ նոյն լրատուութիւնն նկատմամբ կ'ըսէ.— «Եթէ նոյն իրերի հրատարակութեանց առջեւ բերած հետաքրքրութիւնն զանցանէ արեւի, կասկածելու. թիւններդ պիտի հարցնէին դպրոցներնդ երբեմն հանել ռեպատասխանաւ որ եւ է ուձի կազմի եղած հարցումներուն վրայ։ Թէ եղած լրատուութիւնները ճիշդ են կամ սխալ, երկու կասկածութիւններ, ոնգլիական կամ ֆրանսական, պիտի չկրնան զանոնք հաստատել կամ հերքել։» Իսկնկն Սրանsars կ'ըսէ թէ դերման լրագրերնը դեռ հրատարակուած զեկոյցը կը ջնջեալ դարձեն ծանրակիր հանդամանք մը առաւ։ Բեկ Սկ կազեր կը լրատարտէ.— «Բհօլնիշօk Զայդունկի գեղ մէ Մադենի հրատարակութեան համար տրուած ոչ-պաշտօնական պատասխանը ձախող է։ Այդ պատասխանին մէջ Մադենի հրատարակութիւնը Գ. Տէլքասէի քաղաքականութեան դատապարտութիւնը կը նկատուի, վասն զի այդ հրատարակութենէն առ կը հետեւի թէ Գ. Տէլքասէ, Մարոքի գործերուն նկատմամբ իր քաղաքականութեան հետեւանքով ստիպեալ մը մէջ մնացած, պատերազմէն դուրս ելլելու մը մէջ չեր, որովհետեւ Անգլիոյ դիւանագիտական օգնութիւնը կը խնդրէր։ Գերմանական պատասխանը կը լրտէ թէ այդ պարագան ցոյց կուտայ որ Գ. Տէլքասէ պատերազմի մօտցուցած էր Ֆրանսան եւ թէ ան քաղաքականութեան անխուսափելի հետեւանքը պիտի ելլար պատերազմը։ Ի՞նչու համար։ Ի՞նչ ցաւ էր Գ. Տէլքասէ։ Մարոքի գործերուն վերաբերեալ կացութիւնը փոփոխութիւն մը չէր կրած որ անոր հետեւանքով Գ. Տէլքասէ պատասխանատու նշանչուէր ան օրէն է վեր իր Գերմանիոյ խորհրդարանը լրատարտեց թէ անգլիական համաձայնութիւնը անհամապատասխան չէր գերմանական շահերուն։ Ռուսահայերական պատերազմի մէջ Ռուսիոյ պարտութիւնը եւ Մարոքի գործերուն մէջ Գերմանիոյ միջամտութիւնը պատճառ եղան։ Գ. Տէլքասէ բան մը չերաւ։ Եթէ Գ. Տէլքասէի քաղաքականութիւնը պատերազմի մօտցուցած էր Ֆրանսան, պատճառը Գերմանիոյ լանկաշնական միջամտութիւնն էր Մարոքի գործերուն։ Այս պարագաները ճշդելն հոգը լուրջ բան մը կորցնել չէ նկատել Վոսիշ Զայդունկի՝ որ լրատարտութիւնը թէ Անգլիոյ կառավարութիւնը պէտք է գլուխ որ ոնոր հետեւանքով Գ. Տէլքասէ պատասխանատու նշանչուէր ան օրէն է վեր իր Գերմանիոյ խորհրդարանը լրատարտեց թէ անգլիական ոնգլիական համաձայնութիւնը անհամապատասխան չէր գերմանական շահերուն։ Ռուսահայերական պատերազմի մէջ Ռուսիոյ պարտութիւնը եւ Մարոքի գործերուն մէջ Գերմանիոյ միջամտութիւնը պատճառ եղան։ Գ. Տէլքասէ բան մը չերաւ։ Եթէ Գ. Տէլքասէի քաղաքականութիւնը պատերազմի մօտցուցած էր Ֆրանսան, պատճառը Գերմանիոյ լանկաշնական միջամտութիւնն էր Մարոքի գործերուն։ Այս պարագաները

ռանելիքը գանձելու համար դիմից Պոլսոյ հուզուելի երկրորդ դատարանին։ Շաբաթ օրը ժամ 8ին դատավարութիւնը կասարուեցաւ։ Լուիգի Լիֆ. դատարանին մէջ լայտարարեց թէ իր պարտքը վճարած է։ Մէնմէա Ռիֆաթ Լիֆ. ալ լայտարարեց թէ իր առնելիքը չէ առած։ Լուիգի Լիֆ. պատասխանեց թէ դրամ առած չէլլալուն համար եկէ երրորդ անգամ է պարտաւոր է վճարելու։ Դատարանն ալ երրորդ անգամ ետաձգեց Մէնմէա Ռիֆաթ Լիֆ.ի, որ իսկոյն կասարեց երդումը, ոսկեայ դատարանէն դուրս եկած պահուն լանգարժամ եղաւ։ Բժշկական քննութեամբ հաստատուեցաւ թէ որպէս կիրճատած մեռած է. կ'ըսուի թէ սուտ երդում ըրած էր։

ԵՐԷԿ ԳԻՇԵՐՈՒԱՆ ՀՐԴԵՀԸ

ՎԵՑ ՀՈԳԻ ՄԵՌԱՆ

Երէկ գիշեր ժամ 8ին Ղալաթիա, Գալաթա Գրաբ, Լալելի Զէյմէ. Հիսալի մը բնակած փայտէն տան վերի յարկէն հրդեհ ծագեցաւ։ Այդ տեղը ընդհանրապէս փայտէն տաներէ բաղկացած է։ Գրաբ Գրաբ, որպէս զի հանդարտութեամբ եւ խաղաղութեամբ վարուիք մեր կեանքի. քանի է տեսնք պ՝երդ ալաքքին բաներ կեան, ալ մեր կենցաղական պահանջից պայման, մանաւանդ եւ տասնամեայ կամաց հանձայն է եւ մեր երկրաքը եւ նկնգեցին ալա կը ասրվեցնեն մէջ։ Հեռաւոր պէտք է թաղուարի համար ազգնիք ու մարդիքները էնեք եւ կասարեք ալ ամէն պայմանները որոնք կան մեր կենցանի օրինաց մէջ։ ալն է ազոթել եւ ասուել մեր Վեհապետին կենաց արեւորութեան։ Ասանք են այն հիմունքը զոր մեր հուսաքը եւ կրօնքը կը ասրվեցնեն մեզի։ Ահա ալս ամրան հուսարիմ է մեր Ազգը որ դարերէ ի վեր կ'ապրի ընդ հովանեաւ Օսմանեան փառապանծ Գահուն եւ հեղնեաք կը լասալդիմէ ու կը զարգանայ ուսման, դասարարութեան, արհեստից եւ ասուսարի մէջ եւ չարանակ արժանացած է Կայսերական շնորհաց։ Ամէն պարգասլի մէջ պէտք է լանանք պահել մեր նախնեաց հաստատութիւնը։ ալս կը կազմէ բանաւոր ընթացքը։ փառաւոր ասուդասութիւնը եւ մեր օգասը։ ալս ընթացքով կրնանք երկանիկ ապրիլ։ Մեր Ազգը դասած է Օսմանեան փառապանծ Գահուն, որուն ներքեւ կը պահէ իր նեղնէրն, կրօնքը, լեզուն եւ դասարարութիւնը։ Մեր աղօթքները կը բարձրանան առ Աստուած վասն հաստատութեան Օսմ. փառապանծ Գահուն, որուն հովանիին ներքեւ ապրեցան մեր նախնիք եւ կ'ապրինք մենք եւ պիտի ապրին մեր յաջորդ սերունդները։ Աստուած երկար օրեր պարգեւէ մեր սիրելի Վեհապետին որ չարունակ Իր կայս. պարարտութիւնը կը շնորհէ եւ ամէն տարի մէջ կը ցաւնէ Իր շնորհները։ Եւ եւ պիտի փութամ այժմ իսկ լայտնել լաս կայս. Գահոյից, մեր Ազգին հաստատմութեան եւ երախտագիտութեան զգացումները։ Ամենայն ուխտիւք մարդենք զգացումները։ Ամենայն ուխտիւք մարդենք երեք օրեր վասն Թանկագին կենաց մեր Օգասաստ կայսր, մեր ազգը, եր զգացողներ դարգանան ու բարգաւանին եւ Աստուած զմեզ ամենեսին օրհնէ եւ պահպանէ »

Ներկայ եղան մարդոցը ուրագին ամենեսիս ձայնակցութեամբ Ս. Պարիարքին բարեմաղթութեանց։

Գահատեանի մարդանքին վերջ, Ս. Պատրիարք Հայրը Պատրիարքարանի քանանելութեան սրահը ելաւ՝ իր շուրջը գանուող եկեղեցականներով եւ ծանօթ ալիսարիներով։ Հոն պատասխանեաց. Թիւններ եւ մեծարանքներ եղան։ Ապա, Ս. Պատրիարք Հայրը, իր հետ ունենալով Պատրիարքարանի գանձատեր Ա. Խաչիկ, կայս. Պատրիարքարանի Ս. Գրոց Ն. Կայսերական Վեհափառութեան համար եւ ներկայ մարդոցը ձայնակցեցաւ ամենեսիս։

* Պատրիարքարանը փակ էր մեր այսօր Կոստանդնի ծննդեան տարեդարձին առթիւ։

* Իրցամ իր երեկուան թիւին մէջ, Վեհ. Կայսեր ծննդեան տարեդարձին առթիւ հրատարակած էր գեղեցիկ մէկ տասնաւոր-ուղերձ Թուրքերէն լեզուի ծանօթ սուսերիչ Սանփոն էֆ. Կուրտիկեան։

ԳԱԼՂԱՏԵԱՆ ՈՐԲԱՆՈՑ

Տէր եւ Տիկին Յարութիւն էֆ. Պապեան հինգ օսմ. ոսկի նուիրած են հատատութեան ի նպաստ իրենց անդրանիկ որդւոյն մկրտութեան առթիւ։

(Խնամակալութիւն)

ԱԶԳ. ՀԻԻԱՆԴԱՆՈՑ

ԸՆՏԻՐ ԼՈՒՑԿԻ Ս. ՓՐԿՉԵԱՆ ՀԻԻԱՆԴԱՆՈՑԻ

Հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնս պատիւ ունի ծանուցանել բարեսէր հասարակութեան թէ ինպատ Հիւանդանոցս լուցեցի վառուելու տրամութիւն սատցած ըլլալով հրապարակ հանած է զայն, որ քիչ օրուան մէջ բուսական լաւ ընդունելութիւն գտած է։ Բուսի կը յանձնարարուի ամէն տան համար անհրաժեշտ համարուած իր տեսակին մէջ առաջին եղող այն լուցկին գործածել լոգաւոր բարձրակարգ հատատութեան, որպէս վաճառման կնդրանատեղի է Պոլիս. Սէնի ճամի փողոց, Շերիֆ խան. Մարքի էֆ. Շիրինեանի վաճառատունը։

(Հոգաբարձութիւն)

ՏԷՐ եւ Տիկին ԷՕՍԹԱՇ ԼԻԼԻԷՆՏԻ ԵՒ ԶԱՒԱԿՈՒՆԻՔ խորին լուսամբ չնորհակալութիւն կը յայտնեն ամէն անոնց որ վաստակեր եւ սգակից եղան իրենց։

Այսօրուան Հեռագիրներ

ՎԻԵՆՆԱ 15 Նոյ.—Վեհ. Սուլթանին ծննդեան տարեդարձին առթիւ դեսպանները հանդիսաւոր աղօթքներ կարդացին։ Երկայ դատուեցան օսմ. դեսպանատան բոլոր պաշտօնեաները, ինչպէս նաեւ ասարիայի բոլոր պաշտօնատարներ։

ՊԵՐԼԻՆ. — Նորս Տոյչէ Ալկեմայնիք Զաթուցկ, Մարքոնի լայտանութեանց վասն էօսլով, կ'ըսէ թէ ամէն բանէ առաջ լայտ ի է որ Ֆրանսայի ձեռնարկներս չյաջողցնելը որ եւ է առնչութիւն պիտի չունենայ այդ լայտանութեանց հետ, ինչ որ բաւական է այդ լայտանութիւնները զրկելու որ եւ է կասկածութենէ։ Ֆրանսայի ու Գերմանիայ լարաբերութեանց վերաբերմամբ։ Գերմանիան թերեւ, լսեալ իսօսլով Ռիւթերի միջոցաւ եղած անգլիական լայտարարութեան վասն, կ'ըսէ թէ Մարքոնի գործերը որ եւ է մրցութիւն առաջ չեն բերած անգլիական լարարարութեան մէջ։ Նորս Տոյչէ Ալկեմայնիք Զաթուցկ կը լայտնէ.— «Սակայն եւ այն ըստ ամենայնի թէ Գերմանիայ կառավարութիւնը Անգլիայ եւ Ֆրանսայի կառավարութիւնէն բացատրութիւններ ուզած ըլլայ՝ Ֆրանսական լրագրերուն հրատարակութեանց մասին։ Այդ անուն ձեռնարկի մը, նկատողութեան առնելով այն ձեւը որով այդ ըստ ամենայնի կը ներկայացուին, չեն համապատասխաներ դիտաւորեալ բարկութիւնի, ինչպէս նաեւ այն ուղղութեան թեան զոր սիրով կը վերագրէին անգլիական եւ ֆրանսական պատասխանատուներն։»

ԲՍԲԻՋ.—Պ. Լուպէ հասատատեցաւ պրեան ելլալով չենդնելու իր վերընտրութիւնը, որ ամէնուն ալ լաւ պիտի պատասխանէ, Մարքոլոյը եւ Երեսի. Ժողովը, հանդիսաւոր նիստի մը մէջ տեսը լոյսերդը պիտի ընտրեն 18ին։ Նախագահութեան համար առայժմ քննարկելի կը ներկայացուին Մարքոլոյին ատանատեան Պ. Ֆալիէր, Երեսի. Ժողովին ատենապետ Պ. Տումէ, նախարարապետ Պ. Ռուվիէ եւ Պ. Լէնտ Պուրժուա, թեկնածուները։

ԲԵՌԵՐՍԳՈՒՐԿ.—Հեռագրական ռուս գործակալութիւնը կը ծանուցանէ.—Կէս օրէն երեք ժամ առաջ Բեռերսպուրգի ամերիկեան դեսպանատան գործակատարը ծանուց Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարար Լամսդորֆի կոմսին թէ Մրքուսն, երէկ, վաւերացուցեր է հաշտութեան դաշնագրութիւնը։ Թագաւորի ֆրանսական դեսպանն ալ իր կողմէ ծանուց Ճապոնի կառավարութեան թէ Ռուսիոյ կայսրը վաւերացուցած է հաշտութեան դաշնագրութիւնը։

ՊԵՐԼԻՆ.—Գերմանիան կառավարութիւնը Մարոքի հարցերուն միջոցաւորելու Դեսպանաձեւարանի ծրագիրը՝ պատրաստած ֆրանսական դասակարգին հետ։ Վասիսեան Զաթուցկի տարած մէկ հեռագրին նայելով, դրուագ մը եկած է թէ Մարքոքի մերմեր է Ալկեզիրասի սահմանումը՝ իբրեւ գումարման վայր Դեսպանաձեւարանի։ Նաեւ ծանուցագրով մը պնդեր է որ Թանճէրի մէջ գումարուի։

ՀՌՈՄ.— Իտալիոյ չոգենաւային Ընկերութեան վարչական Խորհուրդը որոշեց իր դրամագլուխը 33ին 54 միլիոն Ֆր.ի բարձրանալ։ Հին բաժնետէրերուն 55,000 նոր բաժնեթուղթ պիտի լատկացուի։ Ի ը նոր չոգենաւեր պիտի շինուին։

ՄԱՏՐԻՏ.—Զինուորական ծախքերու խնդիրը որ Սպանիոյ նախարարներուն մէջեն կարիքի սահմանափակութիւն առաջ բերած էր, լուսաբանուեցաւ։ Պ. Էլէկարէ կը պահէ ելմտական նախարարութիւնը։ Զուգաւոր որ Ֆրանսայի նախագահին Սպանիա այցելելու պահուն նախարարական առանձնակ մը տեղի ունենայ։

ԲԵՌԵՐՍԳՈՒՐԿ.— Բուսական Ֆէյսթրիք Լէսթոլ իրենը, այսօր, Բեռերսպուրգի ժամանելով, հանդիսաւորապէս ընդունուեցաւ։ Ցեսալ Բեռերսով երթալով այցելութիւն առաւ Ռուսիոյ կայս. գերդասանին։

ՊԵՐԼԻՆ.— Այսօր կատարուեցաւ Սգաւորելիայի նոր նատարարի բացումը։ Պ. Նիքոլա Նիքոլիէ առանձնակ բնաբանեցաւ եւ Պ. Պ. Սիմա Քոթիլ ու Մարլովան Լազարեվիչ ալ դեր-ատանեցան։

ԼՈՆՏՈՆ. — Թագուհին կը հեռագրէն «Սէնթրալ Նիւզ»ի թէ Թագուհի ծովակալին նաւերն հանդիսի համար նաւատարմութեան հանդիսաւոր բացատրիչ ընդունելութիւն մը ունենար է։ Ճարտանական մարտանաւերը, պատերազմի տան Ռուսերուն ձեռքէն առնուած լածատարկներուն եւ փոխադրանաւերուն հետ, մեծ ապատարութիւն մը առաջ բերեր են։ Բոլոր թղթակիցները կը հեռագրեն թէ ձարան, նաւային գործերու հմատութեան մասին, Մ. Նանանդերէն անմրցակցելի եղաց կեցայ։

—Պովէրտի Ֆէրտինանտ իլանէրն ամուսնութիւնը՝ Սպանիոյ թագաւորին քրոջ՝ Մարիա Թերեզա իլանանուհիին հետ, Մարիտի մէջ պիտի կատարուի 1906ի սեպտեմբերը։

—Սպանիոյ նախարարապետը եւ Մարիտի գերմանական դեսպանը վերջնականապէս որոշեցին Սպանիոյ թագաւորին Պերլէնի առիթ այցելութեան պարտադրելը։

ԲԱՐԻԶ.— Ռուս կառավարութեան բանակցութիւնները, ֆրանսական պանքերու հետ, հրապարակ հանելիք փոխառութեան համար, ուսարեցան։ Փոխառութիւնը միլիարդային պիտի ըլլայ եւ դումարն ալ 1,800 միլիոն։ Այդ դումարին 900 միլիոն Ֆրանսայէն փոխ պիտի առնուի. առարարութիւններ պիտի սկսին՝ նոյեմբերի վերջերը։

ՄԻԼԱՆ.—Գորրիէրէ Տելլա Սերա կ'իմանայ թէ Թակո ծովակալին հրամանատարութեանը տակ գտնուող ճարտանական հատարաժինը մօտերս պիտի այցելէ, Լիվորնո, Ճենովա, Նաբոլի եւ Բալերմո։ Նաւադերը Զիվիթա-Վէքիա ցամաք պիտի հանեն։ Թակո ծովակալը էր ատանեան հետ Հասմ երթալով Իտալիոյ Թագաւորին պիտի ներկայանան։

ՎԻԵՆՆԱ. Զայր կ'ըսէ թէ Սպանիոյ Թագաւորը նոյեմբերին Մրանիա պիտի երթայ։ Այդ ուղեւորութեան նպատակն է Ալֆոնսոյի ի նամանաւորութիւնը՝ Լուիզիոյս իշխանին որդւոյն՝ Լուսի իշխանին հօրը ազիկներէն մէկին հետ։

ՊԵՐԼԻՆ.— Հասմէն կը հեռագրեն Թակպլաքի թէ գերման անգանատար մը կը դնէ Ֆալքենհայնի դիմակը՝ Ֆրանսայի դիմաքին մէջ, նոյեմբերու Վիլհելմ կայսրի, այդ չէնքին մէջ տարուհատեանեաու ապատանարան մը հիմնելու համար։

—Գերմանիոյ դատական նախարար Պ. Շէվէնթէա հրաժարեցաւ։

ՀՌՈՄ.— կ'ըսուի թէ ֆրանսական դեսպան Պ. Պոնսը դարձեան պիտի հրաժարի իր պաշտօնէն՝ սեղանատարական մեծ հատատութեան մը Տիրեցութիւնը ստանձնելու համար։

ՂԱԼԱԹԻՈՑ ՍԱԿԱՐԱՆ

ՓԱԿՈՒՐ 1 Հոկտեմբեր		
Օսմ. Բանասիլաք Միաց.	Օ.Ո.	97 38
Ամէնէն բարձր գին	»	97 38
Ամէնէն վար գին	»	97 36
Բուսէլիի Երկաթուղի գոց Ֆր.		132 25
Ամէնէն բարձր գին	»	132 37
Ամէնէն վար գին	»	132 12
ԹԱՑՈՒՐ 3 Հոկտեմբեր		
Օսմ. Բանասիլաք Միաց Ռ.Կ.		97 33
Բուսէլիի Երկաթուղի Ֆր.		132 —
Շիրքէթի Խարիսէ		35 —
Բարասու		102 —
Ռէմի		17 —
Օսմ. Պանքա		— —
Ցուսական Պանքա		429 —
Տերքօս		245 —
Օսմ. Ապահ. Ընկ.		3 85
Թրամուէյ բաժնեթուղթ		7 45
» մուլիանս		2 60
» պարատեղթ		494 —
Բարսի Կ. Պոլսոյ		516 —
Թրանսվալ		75 —
Բրէսի Ֆոնսիէ Էմիսիոն Ա		313 —
» » » Բ		269 50
Լավրիսա		53 —
Անատոլի Երկթ. բաժնեթուղթ		16 10
» » պարատեղթ.		527 —
ՓՈԽԱՆԱԿԱԿԱՆ		
Լանսան 3 ամիս	Զրաւ.	— —
» » » չէք	»	109 25
Բարիզ » »	Ֆր.	22 93¾
» » » չէք	»	— —
Գերլին անտոկոս չէք	մարք	18 66
Վիէննա չէք	Ֆիոր.	21 94
ԴՐԱՄԱՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ		
20 Ֆրանքնոց	Զրաւ.	87 11
Անգլիական ոսկի	»	109 30
Բոլ Էմբերիալ	»	91 20
Ռուբլիից	»	51 08
Մէճիտիէ արծաթ	»	107 12
Մէճիտիէ	»	— —
Բուսլի Թղթադրամ	Օ. Ո.	8 64

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 14 Հոկտեմբեր		
Անգլիական Բանասիլաք		88 69
Միացեալ Օսմ. պարատ.	բաց.	89 87
	գոց.	89 75
Օսմանեան Պանքա		14 37
Ռուսական 1888–1889		93 25
Հելլենական 5 %		53 —
» Մենաբոլ		53 —
Պուլկարական 1892		101 —
Լէտիսլէն ինտիֆէթ		106 50
Ճարոնական %		90 87
Թրանսվալ		2 93
Զերթբրա		2 06
Փոխանակագիր		25 36¼
ԲԱՐԻԶ, 14 Հոկտեմբեր		
Ֆրանս. Ռանթ 3 %		99 45
Միաց. Օս. պարատ.	բաց. Զրաւ.	90 75
	գոց. »	90 62
Օսմ. Կայս. Պանքա	Ֆր.	608 —
Օսմանիէ	»	— —
Բուսէլի Երկաթուղի	»	134 25
Օսմ. մաքսատուն	»	484 —
Օսմ. Ռէմի	»	391 —
Բրիոռիթէ Թիւրք 4 %	»	505 —
Բանքի Լիոնէ զուրքոնը կա.	»	1150 —
Իտալական Ռանթ	»	105 15
Սպանիական արտաքին	»	92 90
Աւստրիական	»	99 85
Թրանսվալ	»	76 50
Ռուսական 4 % 1901	»	93 35
Զէք Լոնտոնի վրայ	»	25 145
Պալիա Բարատայրն	»	628 —
ՎԻԷՆՆԱ, 14 Հոկտեմբեր		
Փոխան. Լոնտոնի վրայ	Ֆր.	240 40
Բուսէլի Երկաթուղի	»	145 50
Օսմ. Ռէմի	»	— —
ՊԵՐԼԻՆ, 14 Հոկտեմբեր		
Միացեալ պարատեղթ	Ֆր.	90 75
Բուսէլի Երկաթուղի	»	136 90
Անատ. երկթ. պարատեղթ	»	102 90
Փխան. Լոնտոնի վրայ 3 ամս.	»	20 235
ՊՐԻՆԳԻ, 14 Հոկտեմբեր		
Օսմ. միացեալ պարատ		89 93
Բուսէլի Երկաթուղի		130 —

ԼԱ ՍԷԶՕՆ

ՄԱՆԻՖԱԹՈՒՐԱՅԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Բասատ Բանայիա, Թիւ 7, Բերա

Զգեստաւորելու գործով ու լաւ ապրանք գտնելու համար կենդանը չէն կրնար մինչեւ թանկագին բաւականութիւնը անցնել եւ Լա Սէզօն վաճառատունը մտնել, ուր պիտի գտնեն գանել ամէն տեսակ կերպասներէն, մանրաքարէն, բրդեղէն եւ բամպակեղէն։

Լա Սէզօն թէ Կ. Պոլսոյն եւ թէ Եւրոպայի կանանց կը գտնէ իր ապրանքները եւ բան մը չի պարտիր ոչ մէկուն։ Անոնց համար է որ յանձնարարեցեր կրնան լաւ ապրանքներ գտնել՝ չափաւոր եւ տնամերձ գիներով։ 12 – 50

Ի Լ Ա Ն

(Խազինեի Խասսաի Շահանէ)

Գաւառ բէնէրի քիլօքը 5.575, ալեւոքնաս եէրի մաքարնա քիլօքը 1.80, պիրինի ենէ էվէռ էրէրեւ։

Խազինէի Խասսաի Շահանէ ըլլալը անպարտ էտարեան լաւագոյն ապրանքներ ունի մանաւանդ մուգ-թաղի օլսուպ պալատ ճիւռ վէ ինվի կէօրթէրլեն գաշար բէնէրի իւլ մանգարնա վէ չերիւլ հիզալարքա մարքազամ վէ ինվիլ ֆիլտրելերլ թարլուլերի եօնտէրիրէ օլսուպ Քէշրքնը եվվէլկի պիրինի ճանամա իրթիրիկլի եգասար 100ա 3 թէ գէլիր պէլ գապալեեվ՝ սեգգիւրտէ իճինի գարթիրի ինքա գէլլեճանաղընան իրթանա թարլիպ օլանլարքն թէեմիրնաթ ազէլինի վէ եա միւթեպէր գիֆալէքնամէյի մուսթասրպէն նիհանէթ ասար գասար Խազինէի ճէլիլի մուշարիլեկոնա կէլմէլերի։ 3—3

Թիվ 28 իւլսլ 321

* *

Թէնէքէ պազլիպան գօվասը 6.25 գր. եմզիքի գօվա 3.50, Քպրեզ 1.11, փաքաչ 1.11, մէլրեպէ 45, ալօրթ քիօշ համ գիլէր 2.40, հօպա գօվասը 4.20, չէրպէրի գօվասը 2.80, չորպա կիւնիւմիւ 1.11։

Խազինէի Խասսաի Շահանէ ալէօ իսարթիմի լազզէթի իլէն միւպանասար մուգ-թաղի օլան պալատ նէվի մահարրէր գիլիֆ վէ սարիլ հիզալերինէ մուգգամ ֆիլտրելի թարլուպի եօնտէրմէք օլսուպ Քէշրքը եվվէլեն պէլինմի չարլէնպէկ գիւնլերէ գասար եէրլաթ իւչ Քէնգիլի պիլ գապալ հեվմը մէզգիւրտ իճանլեի գաթրիսի ինքա գէլլեճանաղընան իրթանա թարլիպ օլանլարքն թէեմիրնաթ ազէլինի վէ եա միւթեպէր գիֆալէքնամէյի մուսթասրպէն Խազինէի ճէլիլի մուշարիլեկոնա կէլմէլերի։ 3 – 3

Թիվ 28 իւլսլ 321

* *

Խազինէի Խասսաի Շահանէ ալէօ իսարթիմի լազզէթի իլէն միւպանասար մուգ-թաղի օլան պալատ նէվի մահարրէր գիլիֆ վէ սարիլ հիզալերինէ մուգգամ ֆիլտրելի թարլուպի եօնտէրմէք օլսուպ Քէշրքը եվվէլեն պէրինի ճանամա իրթիրիկլի եգասար 100ա 3 թէ գէլիր պէլ գապալեեվ՝ սեգգիւրտէ իճինի գարթիրի ինքա գէլլեճանաղընան իրթանա թարլիպ օլանլարքն թէեմիրնաթ ազէլինի վէ եա միւթեպէր գիֆալէքնամէյի մուսթասրպէն Խազինէի ճէլիլի մուշարիլեկոնա կէլմէլերի։ 3 – 3

Թիվ 28 իւլսլ 321

* *

Խազինէի Խասսաի Շահանէ ալէօ իսարթիմի լազզէթի իլէն միւպանասար մուգ-թաղի օլան նամազ օլան ֆրէնկ էլէմլէրի, պօյան պազը վէ թէրէ ելանվէնէն միւնազասաներ պազլանիլարքնա գասար թարլիպ օլանլարքն թէեմիրնաթ ազէլինի վէ եա միւթեպէր գիֆալէքնամէյի մուսթասրպէն Խազինէի ճէլիլի մուշարիլեկոնա կէլմէլերի։

Թիվ 28 իւլսլ 321 2—3

* *

Բէպիր չէվիրէ 6.60 գր., վուսաթ չէվիրէ 5.50 գր., սարիր չէվիրէ 4.50 գր., քէպիր քէօմիւր քիֆիֆէի 4.10 գր., սարիր քէօմիւր քիֆիֆէի 1.10 գր., սաման քիֆիֆէի 6.60 գր., մէզգիւլ քիֆիֆէի 2.54 գր., գամ քիֆիֆէի 1.57 գր.։

Խազինէի Խասսաի Շահանէ ալէօ իսարթիմի լազզէթի իլէն միւպանասար մուգ-թաղի օլան պալատ նէվի մահարրէր գիլիֆ վէ սարիլ հիզալերինէ մուգգամ ֆիլտրելի թարլուպի եօնտէրմէք օլսուպ Քէշրքը եվվէլեն պէրինի գապալ հեվմը մէզգիւրտ իճինի գարթիրի ինքա գէլլեճանաղընան իրթանա թարլիպ օլանլարքն թէեմիրնաթ ազէլինի վէ եա միւթեպէր գիֆալէքնամէյի մուսթասրպէն Խազինէի ճէլիլի մուշարիլեկոնա կէլմէլերի։ 1—3

Թիվ 1 Քէշրքը եվվէլ 321

ԳՈՒԼԱԲԱՆԱԿԱՆ ՄԱՂԹԱՆՔ

ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԷՋ

Վեհ. Սուլթանին բարեբաստիկ Մ՝ը՝ դեան տարեդարձին առթիւ, երէկ առաւօտ Մայր Եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցան բարեմաղթական աղօթքներ վասն արեւշատութեան Ն. Կ. Վեհափառութեան։ Եկեղեցին ասնական հանդիսաւոր եղեւոյթ մը առած էր, խորանը եւ ամբողջ ներքը լուսաւորուած էին ու երկուքա հոն բազմութիւն մը խառնուած էր եկեղեցին։ Ժամ մը էին սկսան հնչել Մայր Եկեղեցւոյ զանգակները եւ բարեմաղթական արարողութիւնը սկսան նախագահութեամբ Ս. Պատրիարքին՝ որուն շուրջը կը գտնուէին Տ. Մեսրոպ եւ Տ. Գրիգորիս Արքեպիսկոպոսները, Տ. Հայրիկ, Տ. Գաբրիել, Տ. Գէորգ, Տ. Մկրտիչ, Տ. Մովսէս եւ Տ. Սրբազանները, Տ. Յակոբոս Շահպազեան, Տ. Վահան Պարտիզպէգի, Տ. Վահան Յակոբեան, Տ. Տաճատ Ոսկեանեան, Երուսաղէմի Պատ. Փոխանորդ Տ. Եղիշէ Զէլինկիրեան, Տ. Եղնիկ Պալտեան, Տ. Նեղսէս Դանիէլեան, Տ. Գրիգորիս Աբարգեան, Տ. Եղբաս Սալլեան, Տ. Մարկոս Գարագաշեան։ Տ. Գաբրիէլ Խաչատուրեան Վ. Դերը, Տ. Յովհաննէս Մկրտեան եւ Տ. Կարապետ Սեթեան ուտաք քանանանները, Տ. Մկրտիչ քահ. Զէրեան եւ ուրիշ բազմաթիւ քահանաներ ու դպիրներ։ Ներկայ էին նաեւ Բազ. Ժողովին Տիգրան էֆ. Սասս ֆիան ատենապետ եւ Տիգրան էֆ. Տէր Ներսէսեան։ Ազգ. Հիւանդանոցի Տնօրէն Յակոբ էֆ. Համամճեան, Աստղիկ Գալֆեան Ս. բանալի մայր Բրիսանիէ մայրապետ, Տեսուչ Խարհուրդներու եւ Թազ. Խարհուրդներու, Հոգաբարձութեանց, Ազգանամակալութեանց Ներկայացուցիչներ, Պատրիարքարանի պաշտօնեութիւնք, Թէլեան, Խաչատուրեան, Ֆիլճեան եւ Մեսլէքեան էֆ.ներու առաջարդութեամբ. Ռէթէա էֆ. Պէրպէրեան, Դ.ոլաթիոյ Անամանալութիւնն Յովհաննէս էֆ. Մարբասեան, մամուլի ներկայացուցիչներ եւն։

Ս. Պատրիարքը Հայրը չորեքա, իսկ եւ գուրգան տասն՝ առաջին մէջեղ առաջնորդելու, չորեքասան հոգեւոր դասէն։ Արարողութիւնները սկսան «Թագաւորաց Աստուած» եւ «Թագաւոր փառաց» շարականներով զոր երգեցին դպիրք, որոնց յաջորդեց «Տէր ի ողորմութեան քում» Սաղմոսը։ Ապա, Տ. Մկրտիչ Հայրը կարդաց Պօղոս առաքելոյն առ Տիմոթէոս ուղղած Թ. գլխին այն հատուածները որոնց մէջ առաքեալը կը հրամայէ աղօթք բնել վասն թագաւորաց, եւ կրօն. Ժողովոյ ատենապետ Տ. Գրիգորիս Ա. քահ. կարդաց Աւետարանը, որուն մէջ կը հրամայէ Քրիստոս «Տուք զկայսերն կայսերի եւ զԱստուծոյ՝ Աստուծոյ»։

Ս. Պատրիարքը ապա բեմ ելլելով ներկայ լեզուախօսաց բազմութեան քարոզ մը խօսեցաւ։— «Առաքելական խօսքերը լսեցէք, սիրելիք, ըստ, այսմ իսկ, ինչ որ կ'աւանդէ մեզ եւ մենք կը երկնենք ամէն առն որպէս բղխումով։ այն է «Եւ աղօթս ուղղիմ նախ քան զամենայն առնել ազօթս, խնդրուածս, պաղատանս, գոհութիւնս, վասն ամենայն մարդոյ, մանաւանդ վասն թագաւորաց զի խաղաղութեամբ եւ հանդարտութեամբ վարեսցուք զկեանս մեր.» Բարեմաղթ թէ առաջնորդին պարագային մէջ միայն լաւ ինքնայնին կենաց լաւէ չի փնտռուիր. կեանքը մարդուն՝ Աստուծոյ կամքով կոչուած եւ մեր եղելութիւնը Աստուծոյ բարձր իլխանութեամբ կազմուած է եւ նա է նեամոխալ ամենայնի. ու ազաքելները եւ մարգարէները մեզ ասոյ կերպով կը նկատեն։ Զոլոս առաքեալ հոգ կը տանի որ մեր կեանքը խաղաղութեամբ վարենք, որպէսզի կենաց խաղաղութիւնը առաքելոյն խզմի եւ հոգեւորական առաջնոյ եւ աստուածային աւանդութեան հետ կապուած է, այն մեծ բարիքն է որով կ'անցընենք մեր օրերը, ամենեն քան առաքելական պարարտ, ամենեն առաջ պարարտ աղօթքն, մանաւանդ եւ առաւելապէս վասն Թագաւորին, այսպէս զի հանդարտութեամբ եւ խաղաղութեամբ վարենք մեր կեանքը. քանի է տեսնք պ՝երդ ալաքքին բաներ կեան, այլ մեր կենցաղական պահանջից պայման, մանաւանդ եւ տասնամեայ կամաց հանձայն է եւ մեր երկրաքը եւ նկնգեցին ալա կը ասրվեցնեն մէջ։ Հեռաւոր կամաց հանձայն է եւ մեր երկրաքը եւ նկնգեցին ալա կը ասրվեցնեն մէջ։ Հեռաւոր պէտք է թաղուարի համար ազգնիք ու մարդիքները էնեք եւ կասարեք այն ամէն պայմանները որոնք կան մեր կենցանի օրինաց մէջ։ այն է աղօթել եւ ասուել մեր Վեհապետին կենաց արեւորութեան։ Ասանք են այն հիմունքը զոր մեր հուսաքը եւ կրօնքը կը ասրվեցնեն մեզի։ Ահա ալս ամրան հուսարիմ է մեր Ազգը որ դարերէ ի վեր կ'ապրի ընդ հովանեաւ Օսմանեան փառապանծ Գահուն եւ հեղնեաք կը լասալդիմէ ու կը զարգանայ ուսման, դասարարութեան, արհեստից եւ ասուսարի մէջ եւ չարանակ արժանացած է Կայսերական շնորհաց։ Ամէն պարգասլի մէջ պէտք է լանանք պահել մեր նախնեաց հաստատութիւնը։ ալս կը կազմէ բանաւոր ընթացքը։ փառաւոր ասուդասութիւնը եւ մեր օգասը։ ալս ընթացքով կրնանք երկանիկ ապրիլ։ Մեր Ազգը դասած է Օսմանեան փառապանծ Գահուն, որուն ներքեւ կը պահէ իր նեղնէրն, կրօնքը, լեզուն եւ դասարարութիւնը։ Մեր աղօթքները կը բարձրանան առ Աստուած վասն հաստատութեան Օսմ. փառապանծ Գահուն, որուն հովանիին ներքեւ ապրեցան մեր նախնիք եւ կ'ապրինք մենք եւ պիտի ապրին մեր յաջորդ սերունդները։ Աստուած երկար օրեր պարգեւէ մեր սիրելի Վեհապետին որ չարունակ Իր կայս. պարարտութիւնը կը շնորհէ եւ ամէն տարի մէջ կը ցաւնէ Իր շնորհները։ Եւ եւ պիտի փութամ այժմ իսկ լայտնել լաս կայս. Գահոյից, մեր Ազգին հաստատմութեան եւ երախտագիտութեան զգացումները։ Ամենայն ուխտիւք մարդենք զգացումները։ Ամենայն ուխտիւք մարդենք երեք օրեր վասն Թանկագին կենաց մեր Օգասաստ կայսր, մեր ազգը, եր զգացողներ դարգանան ու բարգաւանին եւ Աստուած զմեզ ամենեսին օրհնէ եւ պահպանէ »

Ներկայ եղան մարդոցը ուրագին ամենեսիս ձայնակցութեամբ Ս. Պատրիարքին բարեմաղթութեանց։

Գահատեանի մարդանքին վերջ, Ս. Պատրիարք Հայրը՝ Պատրիարքարանի քանանելութեան սրահը ելաւ՝ իր շուրջը գանուող եկեղեցականներով եւ ծանօթ ալիսարիներով։ Հոն պատասխանեաց. Թիւններ եւ մեծարանքներ եղան։ Ապա, Ս. Պատրիարք Հայր, իր հետ ունենալով Պատրիարքարանի գանձատեր Ա. Խաչիկ, կայս. Պատրիարքարանի Ս. Գրոց Ն. Կայսերական Վեհափառութեան համար եւ ներկայ մարդոցը ձայնակցեցաւ ամենեսիս։

* Պատրիարքարանը փակ էր մեր այսօր Կոստանդնի ծննդեան տարեդարձին առթիւ։

* Իրցամ իր երեկուան թիւին մէջ, Վեհ. Կայսեր ծննդեան տարեդարձին առթիւ հրատարակած էր գեղեցիկ մէկ տասնաւոր-ուղերձ Թուրքերէն լեզուի ծանօթ սուսերիչ Սանփոն էֆ. Կուրտիկեան։

ԳԱԼՂԱՏԵԱՆ ՈՐԲԱՆՈՑ

Տէր եւ Տիկին Յարութիւն էֆ. Պապեան հինգ օսմ. ոսկի նուիրած են հատատութեան ի նպաստ իրենց անդրանիկ որդւոյն մկրտութեան առթիւ։

(Խնամակալութիւն)

ԱԶԳ. ՀԻԻԱՆԴԱ

Առաջնակարգ Ընկերութիւն

Հոնկրոշագ

Ընդհանուր Ապահովագրութեանց

ՀԻՄՆԵԱԼ 1857ԻՆ ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿՈՎ. ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ Ի ՊՈՒՏԱՊԷՏ

ԿԵՆՏԱՑ ԲԱԺԻՆ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ՎՃԱՐՈՒԱԾ 332 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ — ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՒՄԱՐ 114 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ — ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ԳՈՒՄԱՐ 461,35,390 ՖՐԱՆՔ

Այն Ընկերութեան պայմանները՝ Թուրքիոյ մէջ գործող միւս Ընկերութեանց պայմաններէն, ԱՄԷՆԷՆ ՆՊԱՍՏԱՒՈՐՆԵՐՆ ԵՆ։
Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ խիստ օգտակար պայմաններով ու անմրցելի դիրքերով։— ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ Ի ԴԷՊ մահու եւ կենաց՝ շահաբաժնի մասնակցութեամբ եւ երաշխաւորեալ շահաբաժիններով, ինչպէս նաեւ ազգանց դրամագլուխի ու ժամանակագրոյց դրամագլուխի կազմութեան, եւ ցմահ գանձելի տարեթոշակներու։
Կ'ԱՐԾԱԼ ՈՒՐԵՄՆ ՍԵԼՈՒՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԼԷ ԱՌԱՋ ԱՆԳԱՄ ՄԸ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՍ ՊԱՇՄԱՆՆԵՐՆ ԱԶՋԷ ԱՆԵՐԸՆԵԼ։ Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար, դիմել Ընկերութեան Ընդհանուր Գործակալութեան։

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՍ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆՆ Է
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱՆԳԱՆ

ԴԻՒՐՈՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ՊԱՏՈՒԱՒՈՐ ՈՒ ՁԵՌՆՀԱՍ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻՆ ԽԻՍՏ ԳՈՀԱՑՈՒՑԻՉ ՊԱՇՄԱՆՆԵՐՈՎ

Ընդհ. Գործակալ բովանդակ Թուրքիոյ
ՕՐԴԻՐ Ն. ՊԱՌՈՆԱՊԱՆԻ
Գալիս Պառնաբաս խան

Մեր գործակալք Տ. Պ. ՏԱՎԻՏՕ եւ Ընկ. Գալաթիան խան, թիւ 5, Գալաթիա

18 — 50

ՍԻՌՕ ԴԸ ՌԷՖՈՐ ԻՕՏԷ
ԿԱՓԻՄԱ՝ ՍԻՌՕՊԻ ԸՆԿ.
SIROP de RAIFORT IODÉ
Բժիշկներու կողմէ յանձնարարուած՝ Սիռօ Անթիսքօրպութիքի և Մօսիս ձկան իւղին տեղ՝ աւշականութեան, տժգոյն ու տկարակազմ տղայոց մարմնի փչտիկներուն դէմ. ինչպէս նաեւ վիրի գնտիկները հալեցնելու և տիսրժակը բանալու համար։
Փարիզ, 8. Վիվիէն փողոց
և բոլոր դեղարանաց մէջ A.

ԿԱԹԻՆԵՐԸ ՀՇՄԱՐԻՏ
ՊՈՌԱՎԷԻ ԵՐԿԱԹԻ
FER BRAVAIS
ամէնէն ազդու դեղն են
ընդդէմ ԱՆԱՐԻՒՆՈՒԹԵԱՆ, ԹԼՕՒՕԶԻՏՈՒԹԵԱՆ, ՈՒՍԱՆՈՂՈՒԹԵԱՆ, ՏԿԱՐԱՆԱՁՈՒԹԵԱՆ եւ այլն։
Առանց հոտի, առանց անախորժ համի, Պռավէի Երկաթը կը յանձնարարուի աշխարհիս բոլոր բժիշկներուն կողմէ։
Պղտութիւն չի պատճառեր. Ակառները լի սուցնէր. Քիչ առնէնէն ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆԿՈՐՈՎ – ՈՅԺ – ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆ կուտայ։
Կը գտնուի բոլոր դեղարաններու եւ դեղորէից վաճառատուներու։
Լաֆոշէլի փողոց թիւ 130

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆԳԱ

ՎԱՐՁՈՒ ԱՐԿԱՄՈՒՐՆԵՐ

Օսմ. Կայս. Պանքայի մասնաճիւղը, Բերա, Մեծ փողոց, թիւ 347, հանրութեան արամադրութեան առի կը դնէ տարկամուրներու բաժիններ, տրեթուղթեր, գահոյքներ, թուղթեր եւն. պահելու համար։ Վարձակալը ապահովութեան տարին պայմաններու մասին կրնայ վաստակ ըլլալ։ Այն գահոյքները, ուր դրուած են տարկամուրները, հատատաւն սենեակ մը կը ձեւացնէ, Գալաթայի Զէյթունա տան դրամատներուն կողմէ չենուած շաբաթով եւ երկոքով, հրդեհի եւ գողի վտանգէն բոլորովին զերծ։ Արդիամուրի մը վարձակալը կրնայ ամենայն ապահովութեամբ եւ հանդարտութեամբ առնել իր կարանները, ոչնչով թուղթերը, դնել դամ վերցնել գահոյքներէն եւն.։ Այս նպատակաւ՝ հանգստաւէտ գրասենեակ մը դրուած է տարկամուրներուն մօտիկ։ Պանքային Գ-լոյ մասնաճիւղն ալ մինչեւայն տեսակցութիւնները կ'ընծայէ հանրութեան, տարկամուրներու վարձակալութեան մասին, տարեկան տարիներ պահելու համար։ 40—50

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՊԱՂՏԱՏԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ
ժամանակացոյց կառախմբ. երթեւեկ. 1905 սեպտ. 1 (Ն.Տ.) հինգշ. օրէն սկսեալ
ԳՕՆԻԱ—ԷՐԷՕԼԻ—ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՈՒԻ ԴԻՍ

ՍՐԹ Կոնթմ. 622
Ապր. և Շաբ.

Կայարան		Առաւ.
Գոնիա	մէկ.	12 30
Գալին խան		1 1
Զուսրա		1 45
Արբէդ Էօրէն		2 13
Մանասուն		2 42
Գարաման	ժամ.	3 13
	մէկ.	3 23
Սէրտէվլա		3 54
Այրանէք-Տէրպէնտ		4 44
Ալաճա		5 20
Էբէլի	ժամ.	5 45
	մէկ.	6 5
Պուլկուրլու ժամ.	երեկ.	6 20

ԴԱՐՁ Կոնթմ: 621
Ապր. և Շաբ.

Կայարան		Իրիկ.
Պուլկուրլու	մէկ.	6 35
Էբէլի	ժամ.	6 53
	մէկ.	8 50
Ալաճա		9 17
Այրանէք-Տէրպէնտ		10 1
Սէրտէվլա		10 43
Գարաման	ժամ.	11 7
	մէկ.	11 23
Մանասուն		11 55
Արբէդ Էօրէն		12 24
Զուսրա		1 —
Գալին խան		1 36
Գոնիա ժամ.	երեկ.	2 5

21—50

ՕՍՄ, ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ
ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԻՄՆԵԱԼ 1832 Օգոստ. 2/14 եւ 1310 Սեպտ 20 թուականի Ֆերմանով

Դիմել Ընկերութեան գլխաւոր գրասենեակը, Գալաթիա, Նազլը խան կամ հետեւեալ հասցէներուն.—

Մասնաճիւղ Օսմ. կայս. Պանքայի, Նէնէ Ճամիի հրապարակ.
Գալիս Մ. Մ. Ի. Սամսոն եւ Ռոմիդի, Շէյխ իլ Իսլամ խան, Պահէճ գարու թիւ 10
Գ. Ս. Այվէզլու, Էմի'-Էօնիւ, Պահէճ Գարու, Իպմիր փողոց։
Մաքրիգիւղ. Մ. Ա. Անճէլիաս, կայարանի հրապարակ.
Գարագիւղ, Բեսիկ լգ.,
չուգայի հրապարակ.
Գարագիւղ, Մ. Ա. Անդրեա, Մոսա ճամբէսի.
Գէօյլիքէրէ, Մ. Ա. Տէմարլի.

Գալաթիա, Մ. Ա. Բիրճանց թիւ. 12. Թիւնել խան.
Գալաթիա, Մ. Եղիէն Գրիմէղի, Թէվեքքիլ խան.
Բերա, Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Մեծ Փողոց.
Շիլլի, Մ. Է. Ռոսէ, Գէօլիքէրէ ճամբէսի, թիւ 137.
Մեծ Կղզի, Բէսալ լգ.
Բ. Սօսմարիբա, Բէնիք,
Նազլը խան, Հէկտէն փողոց, թիւ 14.
Գալաթիա Քոսրէրթիվի վճռատան դիմաց։

17 Գործակալութիւնք Օսմ. գլխաւոր քաղաքաց մէջ։ 37—50

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒԻՔ
Ընդարձակ Հալի Կ. Գալաթայ եւ Օսմանայի

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Գալաթոս	1069	Գամա	1497	Գազա	1011	Մալմա	724	Բազարիա	136
Ալէքթ	3607	Գանկա	2906	Գրոսոնա	1695	Մարէնկա	3273	Սարֆա	1113
Անճէլա	1541	Գարաս	893	Լիրա	775	Մարպեկա	3799	Ֆիրեա	1735
Արիսարա	2977	Ֆիլա	4311	Հիսարլիք	1581	Մէրսաս	3557	Սիլվիա	1193
Գասանա	1822	Գաժիմա	987	Հինաու	3720	Միլա	1057	Սրէբա	1303
Գարտարիա	1264	Տաւրա	2383	Հարտիֆա	3800	Մանգէվէլա	1735	Թասոս	1323
Գրաւլա	1076	Ֆրաբա	1712	Հաւմէրգ	595	Մուրիա	2419	Թ. Ուչլարի	1546
Գրիլնա	841	Ֆինասա	504	Իսկա	2354	Ֆէրա	1033	Փարա	3327
Գրիֆիթս	448	Քալա	2464	Խասոնա	5540	Օնա	4100	Թալիսա	1470
Գէլիա	1871	Լիսարաս	1520	Զիլա	1080	Ինանրիա	4086	Փարքիսա	487
Գալիբաս	1337	Ֆրաբա	1341	Զիլաս	1053	Օրլանա	1535	Ուրանիա	3429
Գամէս	1344	Ֆիտա	954	Զարլինա	1307	Քալիրիա	1037	Վասա	1914
Գազա	1694	Ֆինիանա	1878	Բովնա	1700	Բալ	510	Վալլ	1789
Զիրեան	2730	Ֆլանինգա	849	Լէն	1053	Ռիսլնա	2229	Վրիմսլն.	2396
Միսէրա	1831	Ֆրանիֆրա	4522	Լէբանոն	2373	Ռինալա	1863	Տէրա	1350
Գլեն	3697	Հալիկս	3050	Լիվորնա	1343	Ռալա	1613	Տէրա	1300
Գալորաս	4325	Կինսոնա	1313	Լարիսսա	3191	Սէնա	1739		

Ընդհանուր վարչութիւնքս հրէն հոս կը գտնուին։
Ալեքսիոս Լանգենսալ, Նեւսպոտ Ռիլլուս։
Վիկտոր Լանգենսալ, Նեւսպոտ Հոլնէնշ, ամսոյս 21ին։
Դիմել առ Գործակալս Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆԻԻԶՕՆ
Թիւ 22—24, Բէյլիս Մեյլէթ խան, Գալաթիա 10 18—50

Khedivial Mail Line
(Բէսրվիալ Մեյլ Լայն)
Շաբաթական ամենեն արագ երթեւեկը Պոլսոյ եւ Ալեքսանդրիոյ միջեւ.
Իսմայիլիա չոգենաւը, հաստատ Բաթ-Բէյլի, Ալէքսան դրիայէն հոս կը ժամէ եթեւոյթի, 16 հոկտ., կէս օրէն լոյս ժամ հաց։ Իսկ չոգենաւը, 18 հոկտ. 1905 (Ը. Ե.). կէս օրէն հաց. ժամ 3ին պիտի մեկնի Ալէքսանդրիա, հանդիպելով Միթիլի, Իզմիր եւ Գիրէն։
Տեղեկութեանց համար դիմել Ընկերութեան էնդրանտակալին, Գալաթիա, քարտիին վրայ, Մեյմենէթիլի խան, իսկ մասնաճիւղը, Գալիս, Վալիաէ Սուլթան խան։ 20—50

ՄՕՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ճամբորդ եւ ապրանք փոխադրող օգնեանաւեր

Ա. ԿԱՐԳԻ	Բ. ԿԱՐԻ
Սէրի	Նայդօֆրիս
Մինիս	Լէմիսիս
Բարսիս	Պուլգիրիս
Թէյպր	ՄօՀրիս
Նարայօն	Ֆայրի
Նավարին	Ֆուրու
	Թիպս

Առաջին կարգի չոգենաւերը լաւ հանգստաւէտ են, նաւուն մէկեղը էնդարձակ սենեակներ ունին, եկեղեցեաւորութեամբ կը լուսաւորուին եւ կիր ճամբորդներու համար տեղաւորի ունին։
Երկրորդ կարգի չոգենաւերն ալ սանմանակ թանգ ճամբորդներ կ'առնեն բայց տեղաւորի չունին։ սդէրլին
Կ. Գալաթ Լիվրաթ Ա. կարգի գին է 15
» » Բ. » » » 11
Կը խնդրուի վճռատակներէն որ փոխադրութեանց կամ Գալաթիոյ մաքը հանելու համար՝ իրենց հրահանգները առնելու ժամանումն 24 ժամ առաջ։
Ամերիկայի եւ Եւրոպայի նաւահանգիստները տանելու համար ապրանքներ կ'ընդունուին։
Դիմել առ Ճ. Վ. ՈՒԻԹՈՂ եւ Ընկ. Գործակալք
Ուիթալ խան, Պանէ գարու, Գալիս
ՃԷՕՄՍ ՄՈՍ ԸՆԿ.
30—50 31 Ճէյմս Սթրէթ, Լիվրաթ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ
Ն ԻՄԱԳԷ ԵՒ ԸՆԿ.
ՇՈԳԵՆԱՒԱՆ ՇՈՒՆԵՆԱՐ
Հոկտ. 17ին Գիրինկի, Մարսիլիայէն,
» 23ին Սիրիսսի, Անտալիայէն,
» 20ին Գրապան, Անվերսէն։
ՇՈՒՆԵՆԱՒՈՐՆԵՐ
Հոկտ. 18ին Գիրինկի, Սամսոն, Տրապիզոն, Գաթամ եւ Նովորոսիսք։
» 24ին Սիրիսսի, ուղ. Մարսիլիա։
Ա. կարգ Բարիզի համար 200 ֆր.
» » Մարսիլիա » 160 »
Բ. » Բարիզի » 150 »
» » Մարսիլիա » 120 »
Տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալին՝ Թոփհանէ գարագին վրայ։
15 15—50 Գ. ԲԷՐՈՒԼ

ՔԻՆԱՐՏ CU D
ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈՒՆԵՆԱՒՈՐՆ
Որ ամիսը երեք անգամ կը բռնէ Լիվրպուլի եւ Գեհանդի միջեւ.

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Իմպերատոր	13900	Սենտանիա	5[illegible]
Տարանիա	13900	Գամպանիա	4[illegible]1
Լուսանիա	12950	Վէնիս	8225
Լամբանիա	12950	Բալտիկ	2840
Սուլթանիա	9845	Թրիսթան	2936
Ամազոնիա	8128	Սիրիոս	2935
Ինդիանիա	8120	Սամարիա	2558
Մեքսիկա	7392	Էմբրոս	218
Ամանեի	7369	Տէրզուլի	1400

Դիմել առ 36—50
ՃՈԼԻ և ՍԻՆԳԸՐ
Joly et Seagor
Մեյմանէթիլ խան, թիւ 6, 7, 8, Գալաթիա, Գարա Մուսթաֆա փողոց։ 14

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԳՐԱՎԱՃԱՌՈՒԹԵԱՆ ԱՄԵՆԱՄԵԾ ԱՌԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ. 160,000 ՍՏՈՐԱԳՐՈՒՈՂ ԲԱԺԱՆՈՐԴ 1904 ՅՈՒՆՍ. 1ԻՆ
ՆՈՐ ԼԱՌՈՒՍ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ
Համայնագիտական բառարան եօթը հատորէ բաղկացեալ (վեցը հրատարակուած)
Հեղինակէ արդի կեանքի պայմանները ամենուն համար անհրաժեշտ կը դարձնեն համայնագիտական լու բառգիրք մը։ Այդ պահանջուած է որ հրաշալի յաջողութիւն մը գտած է ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՆՈՐ ԼԱՌՈՒՍԸ, որ իր տեսակին մէջ կատարելութիւն մըն է. վերջին տարիներուն կատարեալ, իրապէս արդի պահանջները գոհացնող, չորս հարիւր ընտրեալ աշխատակիցներու կողմէ խմբագրուած, առաւօրէն պատկերազարդուած եւ գունաւոր քարտէսներ ու տախտակներ կը պարունակէ։ Այս հիանալի բառարանը գերազանց է մինչեւ հիմա Ֆրանսայի եւ ուրիշ երկիրներու մէջ հրատարակուած նմանօրինակ գործերէն։ Մինչեւ հիմա հրատարակուած վեց հատորները միայն կը պարունակեն 175,000է աւելի յօդուած, 36,000 պատկեր, 67 գունաւոր տախտակ եւ 360է աւելի սեւ եւ ուրիշ գոյներով քարտէսներ։ Այս մէկ քանի թիւերէն կարելի է դատել այն մեծ ծառայութիւնը՝ զոր կարելի է տալ այսպիսի գործէ մը։ ԼԱՌՈՒՍ գրավաճառանոցը, Բարիզ, Մանպարնաս փողոց, թիւ 17, խնդրելին՝ 16 երեսէ բաղկացեալ պրակ մը՝ իբր նմոյշ ձրի պիտի ղրկէ։
Ամբողջ գործին բաժանորդագրութեան համար հիմակուան գինն է 200 ֆրանք՝ թղթակազմ, 235 ֆրանք՝ կազմուած, վճարում. 100 ֆրանք տարագրուած տան, եւ միւսը՝ վեց ամսէ վեց ամիս։
Կարելի է բաժանորդագրուիլ Լառուս գրավաճառանոցը, Բարիզ, Մանպարնաս փողոց, թիւ 17, նաեւ գլխաւոր գրավաճառանոցներուն մօտ։ Բաժանորդագրուողները կը առնեն հրատարակուած վեց փառաւոր հատորները. եօթներորդ եւ վերջինը պիտի հրատարակուի յառաջիկայ յուլիսին։
25 44—50

CAISSE PATERNELLE
ՔԷՍ ԲԱԴԷՐՆԷԼ
ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.
ՀԻՄՆԵԱԼ Ի ԲԱՐՈՒՔ 1841 ԻՆ
ԿՂ ԳՈՐԾԷ ՖՐԱՆՍ. ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱԿԱԿՇԵՌԻՆ ՏԱԿ
ՄԿԻՋԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒՆ ԵՂԱԾ ՎՃԱՐՈՒՄ 300 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.
ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՐՔԱՆԱԳՐԵԱԼ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ 700 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.
ԸՆԹԱՑԻԿ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ՖՐ. 85,000,000
ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀԵՍՏԻ » 62,750,000
Ուրեմն ընթացիկ ապահովագրութիւնց գումարին վրայ պահեստի համեմատութիւնն է 74%, որով ՔԷՍ ԲԱԴԷՐՆԷԼԻ ընծայած երաշխաւորութիւնը գիր ի վեր կը հանդիսանայ ուրիշ ընկերութիւնց ցոյց տուած երաշխաւորութենէն։
Ընկերութեան Վարչական Խորհուրդը կազմուած է Ֆրանսայի ամենէն նշանաւոր դրամատէրերէն, ինչպէս
Մ. ՌԸՆԷ ՊՐԻՍ, Արեւմտեան Ֆրանսայի երկաթուղւոյ Ընկերութեան Քրէսի Լիսոնէի Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ՄԱՐՔԻԶ ՏԸ ՖԼԷՌԻ, Դրանսդանդիէ ընկերութեան Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ԿՈՄՍ ՏԸ ՍԼՆ ԿԻԼՀԷՆ, Նախկին գանձապահ.
Մ. Օ. ՄԱԶԸՐԻԱ, Ընդհ. Տնօրէն Քրէսի Լիսոնէի.
Թուրքիոյ Տնօրէն Գ. ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթամպուլ, Սուլթան-Համամ, Բասամ Քոթրբշուլը
Ընկերութեան վրայ Տեղեկութիւն առնելու համար դիմել Քրէսի Լիսոնէի.
ԾԱՆՕԹ. — Շահաւոր դիրք պիտի տուի այն ճշնչին որ կարիւոր արդիւնք մը իրագործած ըլլայ անձնապէս։
28 23—50

LA RUSSE
Navigation a Vapeur et de Commerce
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԵՒ ԱՌԻՒՏԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ
Նաւարկութեան երթեւեկութիւններ
Հոկտեմբեր
Գշ. 4]17 Իզմիր, Պիրէան, Աղեքսանդրիա, միլիոնէն առաջ ժամը 10ին։ Հաղորդակցութիւն Բարսամա եւ Սուրիոյ նաւահանգիստները մեկնող չոգենաւին հետ։
Դշ. 4]17 Իզմիրլու, Սինոպ, Սամսուն, Օրսու, Բաթումա, Տրապիզոն, Բիրէ. Պաթում. միլիոնէն առաջ ժամը 10ին։
Գշ. 5]18 Սէվաստոպոլ ժամը 10ին։
Երկ. 6]19 Օտեսա ժամը 10ին։ Հաղորդակցութիւն Երիմ-Կավկաս, Երիմ-Ազով, Օտեսա-Բիրսան, Օտեսա-Նիքոլայեվ գիծերու չոգենաւերուն հետ։
Երկ. 6]19 Գալաց, Վառնա, Օտեսա. երեքշաբաթ ժամը 4ին։
Ուրբ. 7]20 Տարսոն, Մերսին, Իսկենդրուն, Գիրէսս, Թրեբոլի, Պէյրութ, Սայդա, Բաս-Սարա, Աղեքսանդրիա. երեքշաբաթ ժամը 4ին։
Շբ. 8]21 Օտեսա. երեքշաբաթ ժամը 4ին։
36—50
Գլխաւոր ՋԱՐԵՀ ԵՌԻՍՈՒԹԵԱՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ՕՍՄ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ
Երթեւեկութիւն կառախմբերու 1905 Սեպտեմբեր 14 (Ն. Տ.) հինգշաբթի օրէն սկսեալ

ԷՍԿԻ-ՇԷՀԻՐ ԳՕՆԵԱՑԻ ԴԻՍ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 224 Առաւ.		ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 223 Իրիկ.	
ժ.	վ.			ժ.	վ.
12	—	մէկ. Էսկի-Շեհիր	ժամ.	3	—
12	42	» Գէօչէք Քարա	»	2	20
1	39	» Սարաոնգ Բազար	»	1	38
2	33	» Ալասեհիր	»	12	42
3	15	» Զէյթիւրլիք	»	11	53
4	10	» Ճեշիր	»	11	5
4	39	» Իսլամքիւլ	»	10	20
5	3	» Համամ	»	9	53
5	4	» Կարլիկէօյ Կամամ	»	9	44
6	1	» Աֆիոն Գարա Հիսար	»	9	13
6	41	» Գեօյիւք Զօրլուլար	»	8	20
7	33	» Քոյ	»	7	33
8	21	» Իսկիշէհիր	»	6	40
8	45	» Եասրան	»	6	15
9	16	» Աք Շեհիր	»	5	53
9	48	» Ադաբազար գեօյ	»	5	13
10	30	» Զամանտը գեօյ	»	4	35
11	8	» Իզմիթ	»	4	3
11	55	» Սապանճա	»	3	9
12	50	» Սէքաս-Թիր	»	2	27
1	22	» Մէյսան	»	1	47
2	22	» Բանտըրմա	»	12	42
3	—	մէկ. Գոնիա	ժամ.	12	—

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԷՆԳԻԼԻԶԻՆ ԴԻՍ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 122 Առաւ.		ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 121 Իրիկ.	
ժ.	վ.			ժ.	վ.
1	—	մէկ. Էսկի Շեհիր	ժամ.	11	—
1	44	» Աֆ Գուլաք	»	10	18
2	24	» Այրան Քէօյ	»	9	46
3	4	» Գէյտէ Աքսար	»	8	58
4	9	» Սարիքէօյ	»	8	1
4	58	» Գիրէք	»	7	4
5	58	» Սարիլեր	»	6	27
6	9	» Գէյմէք Գէօփրու	»	6	—
7	3	» Բոլաքիլ	»	5	16
8	21	» Մալի Գէօյ	»	3	49
9	15	» Սէնճան Գէօյ	»	2	47
10	—	ժամ. Էնգիլիզ	մէկ.	2	—
իրկ.				առաւ.	

ԷՍԿԻ-ՇԷՀԻՐ ԵՐԵՔԼԻՆԷՆ ԳԻՕԹԱՀԷՆ

ԵՐԹ Կառախումբ Թ. 322 Առաւ.	Թ. 324 Իրիկ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառախումբ Թ. 321 Առաւ.	Թ. 323 Իրիկ.
ժ. վ.	ժ. վ.			ժ. վ.	ժ. վ.
2 35	12 45	մէկ. Սլասեհան	ժամ.	1 40	11 45
2 55	1 5	ժամ. Գէնճաճիկ	մէկ.	2 —	12 5

ՀԱՄԻՏԻԼ—ԱՅՍ-ԲԱՂՃԱ

ԵՐԹ Կառախումբ Թ. 421 Առաւ.	Թ. 423 Իրիկ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառախումբ Թ. 422 Առաւ.	Թ. 424 Իրիկ.
ժ. վ.	ժ. վ.			ժ. վ.	ժ. վ.
4 45	6 22	մէկ. Ռասա-Բազար	ժամ.	5 34	7 15
5 3	6 40	ժամ. Համիտիէ	մէկ.	5 52	7 33

13—50